

valco
baby

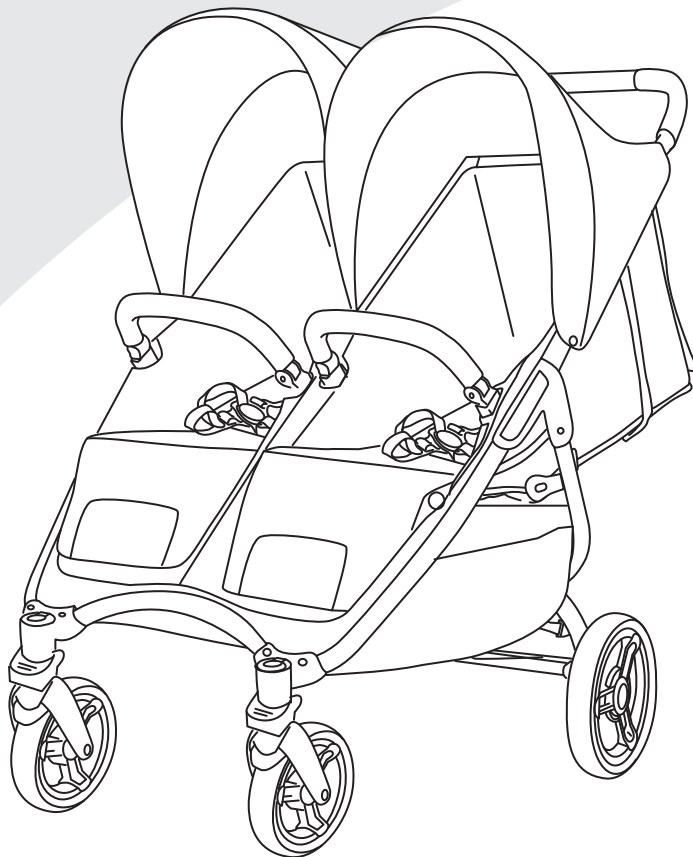
Snap Duo

series 2

product reference guide
guide de référence des produits
guida di riferimento
guía de producto
návod k použití
инструкция по эксплуатации
produktreferenzhandbuch
návod na použitie
instrukcja obsługi
מדריך שימוש



max 22kgs
per seat



*All pictures are for illustration purposes only. Actual product may vary.

IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

IMPORTANT – LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE

IMPORTANTE – LEA CUIDADOSAMENTE Y GUARDE PARA REFERENCIA FUTURA

DŮLEŽITÉ – POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

ВАЖНО – ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ

WICHTIG – SORGFÄLTIG LESEN UND ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN

WAŻNE – PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ DO WYKORZYSTANIA W PRZYSZŁOŚCI

EAC

TESTED:
AS 2088:2022 + AMD1:2024
EN1888-2: 2018 + A1: 2022
ASTM F833-21

FURTHER INFORMATION:
valcobaby.com.au

© Copyright VE 2026 vs130526

Find us on:



@valcobabyaus

e

Thank you for purchasing a quality **valcobaby** product. Please read and follow the instructions outlined in this guide carefully. Familiarise yourself with the construction and safety features; be sure that you understand all the warnings and safety guidelines before use.

⚠ Important: Please read the following instructions carefully before assembling this product. Keep these instructions for future reference.

DISCLAIMER: Due to our policy of continuous product development, this product is constantly evolving. It is possible that some features or procedures outlined here have changed since this document was written. If you are unsure of any procedure shown here, please contact us via email at info@valiantbrands.com.au to obtain the most up to date information before use. Include the batch number and model number, which can be found on a sticker on the frame.

All pictures and diagrams herein are provided for illustration purposes only. Actual product, colour or fabric may vary. **valcobaby** reserves the right to modify or alter any specification or colour without notice or obligation to modify any product previously purchased

fr

⚠ Important : Veuillez lire attentivement les instructions suivantes avant d'assembler ce produit. Conservez ces instructions pour vous y reporter plus tard.

CLAUSE DE NON-GARANTIE : En raison de notre politique de développement continu du produit, ce produit est en constante évolution. Il est possible que certaines caractéristiques ou procédures exposées brièvement ici aient changé depuis que ce document a été rédigé. Si vous n'êtes pas sûr d'une quelconque procédure décrite ici, veuillez nous contacter via Internet à info@valiantbrands.com.au pour obtenir avant utilisation les renseignements les plus à jour. Mentionnez le numéro de lot et le numéro de modèle, que vous pouvez trouver sur une étiquette sur le cadre.

Tous les dessins et schémas dans le présent document ne sont fournis qu'à des fins d'illustration. Le produit réel, sa couleur ou son tissu peuvent varier.

valcobaby se réserve le droit de modifier ou de changer toute spécification ou couleur sans préavis ni obligation de modifier tout produit acheté antérieurement.

it

Vi ringraziamo di aver acquistato la qualità dei prodotti **valcobaby**. Per favore leggete e seguite con attenzione le istruzioni descritte in questa guida. Familiarizzate con le caratteristiche di costruzione e sicurezza; assicuratevi di capire tutti gli avvertimenti e le direttive di sicurezza prima dell'uso.

⚠ Importante: leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di assemblare questo prodotto. Conservare questa guida in un posto sicuro per future consultazioni

ESONERO DI RESPONSABILITÀ: A causa della nostra politica di miglioramento continuo, anche questo prodotto è in costante evoluzione. È possibile che alcune caratteristiche o procedure qui descritte siano cambiate poco dopo la redazione di questo documento. Se avete dubbi riguardo a qualche procedura qui descritta, vi preghiamo di contattarci tramite il sito web all'indirizzo info@valiantbrands.com.au per ottenere le informazioni più aggiornate prima dell'uso. Indicate il numero di serie e il modello, che possono essere trovati sull'etichetta sul telaio. Tutte le immagini e i diagrammi qui esposti sono forniti a solo scopo illustrativo. Gli articoli, colori o tessuti possono variare. **valcobaby** si riserva il diritto di modificare o alterare qualsiasi specifica o colore senza preavviso o obbligo di modificare qualsiasi prodotto acquistato in precedenza

sp

valcobaby les agradece su confianza por la compra de nuestro cochecito para niños. Por favor, lea y siga las instrucciones de esta guía con cuidado. Familiarícese con la construcción y todas las instrucciones de seguridad. Asegúrese de haber comprendido bien las advertencias de seguridad antes del uso.

⚠ Importante: por favor lea detenidamente estas instrucciones antes de ensamblar éste producto. Conservar esta guía para referencias futuras

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD: Debido a nuestra política de desarrollo continuo de productos, este producto siempre está en fase de evolución. Por lo tanto, es posible que algunas características o procedimientos indicados en este manual hayan sido modificados después de la impresión del mismo. Le instamos a que nos contacte para cualquier duda enviando un correo a info@valiantbrands.com.au para obtener más información antes de usarlo. Por favor, indique el número de lote y de modelo que se encuentra en un adhesivo en el chasis del coche. Todas las ilustraciones y diagramas sirven exclusivamente como referencia. Este producto, colores y tejidos pueden variar. **valcobaby** se reserva el derecho de efectuar modificaciones o alteraciones al producto o colores sin la obligación de notificarlo en productos previamente adquiridos.

CZ

Děkujeme Vám, že jste si zakoupili kvalitní produkt **valcobaby**. Prosíme Vás, abyste si pozorně přečetli všechny informace uvedené v tomto návodu. Seznamte se se všemi konstrukčními i ochrannými prvky. Při použití je bezpodmínečně nutné se řídit všemi upozorněními a bezpečnostními pokyny. Před použitím se ujistěte, že jste dobře porozuměli všem uvedeným upozorněním a bezpečnostním pokynům.

⚠ Důležité: Před sestavením kočárku si pečlivě přečtete a následujte všechny pokyny uvedené v tomto návodu. Návod uschovejte na bezpečném místě pro případ budoucí potřeby.

PROHLÁŠENÍ: Vzhledem k naší zásadě neustálé inovace se tento produkt časem vyvíjí. Z tohoto důvodu se může stát, že se některé detaily nebo postupy od okamžiku vzniku tohoto materiálu změnily. Budete-li kdykoli potřebovat jakoukoli pomoc nebo si budete čímkoli nejistí, kontaktujte nás na této emailové adrese: info@valiantbrands.com.au.

S radostí Vám poskytneme nejnovější informace. Při komunikaci použijte číslo výrobní série, které je uvedeno na štítku umístěném na rámu. Všechny fotografie a nákresy uvedené v tomto materiálu mají pouze ilustrativní charakter. Skutečné produkty, barevné odstíny a použité látky se mohou lišit. Společnost **valcobaby** si vyhrazuje právo měnit a/nebo upravovat technické parametry a barvy bez předchozího upozornění a/nebo povinnosti jakkoli upravovat již zakoupený produkt.

ru

Благодарим за покупку качественного продукта **ВАЛКОБЭБИ**. Пожалуйста, внимательно прочтите данную инструкцию и следуйте ей. Ознакомьтесь со строением коляски и мерами по обеспечению безопасности; перед использованием следует внимательно изучить и понять все предупреждения и правила техники безопасности.

⚠ Важно: пожалуйста, перед сборкой данного товара внимательно прочтите следующие инструкции. Сохраните данное руководство для дальнейшего использования.

Правовая оговорка: Ввиду политики постоянного усовершенствования товаров, данный товар постоянно меняется. Возможно, некоторые характеристики или меры, описанные здесь, могли измениться после составления данного документа. Если Вы сомневаетесь в любых действиях, описанных здесь, для того чтобы получить последнюю информацию перед началом использования, пожалуйста, свяжитесь с нами по электронной почте info@valiantbrands.com.au. Сообщите номер партии, указанный на этикетке на раме.

Все картинки и диаграммы в данном руководстве предоставлены исключительно для пояснения. Настоящий товар, его цвет или материал могут отличаться. ВАЛКО БЭБИ сохраняет за собой право изменить любую характеристику или цвет без предварительного уведомления или обязательства изменить любой предварительно купленный товар.

ge

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Qualitätsprodukt von **valcobaby** entschieden haben. Bitte lesen und beachten Sie die Hinweise in dieser Anleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit der Konstruktion und den Sicherheitsfunktionen vertraut. Lesen Sie alle Warnungen und Sicherheitshinweise, bevor Sie das Produkt benutzen.

⚠ Wichtig: Bitte lesen Sie die nachfolgenden Anweisungen sorgfältig, bevor Sie dieses Produkt montieren. Bewahren Sie diese Anleitung für den späteren Gebrauch auf.

HAFTUNGSAUSSCHLUSS: Da wir bestrebt sind, unsere Produkte kontinuierlich weiterzuentwickeln, behalten wir uns Änderungen dieses Produkts vor. Es besteht die Möglichkeit, dass sich einige der hier beschriebenen Eigenschaften oder Verfahren seit der Drucklegung dieses Dokuments verändert haben. Wenn Sie Zweifel bezüglich der hierin enthaltenen Verfahrensanweisungen haben, wenden Sie sich bitte online an info@valiantbrands.com.au, um die aktuelle Version zu erhalten, bevor Sie das Produkt verwenden. Geben Sie bitte die auf dem Aufkleber am Rahmen angegebene Chargen- und Modellnummer an. Alle hierin enthaltenen Bilder und Diagramme dienen lediglich zu Illustrationszwecken. Das tatsächliche Produkt, die Farbe oder der Stoff können davon abweichen.

valcobaby behält sich das Recht vor, die Spezifikationen oder Farben ohne jede Vorankündigung oder Verpflichtung zum Wandel zuvor erworbener Produkte zu modifizieren oder zu verändern.

sl

Ďakujeme Vám, že ste si zakúpili kvalitný produkt **valcobaby**. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali všetky informácie uvedené v tomto návode. Zoznámte sa so všetkými konštrukčnými i ochrannými prvkami. Pri použití je bezpodmienečne nutné riadiť sa všetkými upozorneniami a bezpečnostnými pokynmi. Pred použitím sa uistite, že ste dobre porozumeli všetkým uvedeným upozorneniam a bezpečnostným pokynom.

⚠ Dôležité: Pred zostavením kočíka si starostlivo prečítajte a nasledujte všetky pokyny uvedené v tomto návode. Návod uschovajte na bezpečnom mieste pre prípad budúcej potreby.

VYHLÁSENIE: Vzhľadom k našej zásade neustálej inovácie sa tento produkt časom vyvíja. Z tohto dôvodu sa môže stať, že sa niektoré detaily alebo postupy od okamžiku vzniku tohto materiálu zmenili. Ak budete kedykoľvek potrebovať akúkoľvek pomoc alebo si budete čímkoľvek neistiť, kontaktujte nás na tejto emailovej adrese: info@valiantbrands.com.au.

S radosťou Vám poskytneme najnovšie informácie. Pri komunikácii použite číslo výrobné série, ktoré je uvedené na štítku umiestnenom na ráme. Všetky fotografie a nákresy uvedené v tomto materiáli majú len ilustratívny charakter. Skutočné produkty, farebné odtiene a použité látky sa môžu líšiť. Spoločnosť **valcobaby** si vyhradzuje právo meniť a/ alebo upravovať technické parametre a farby bez predchádzajúceho upozornenia a/alebo povinnosti akokoľvek upravovať už zakúpený produkt.

pol

Dziękujemy za zakup wysokiej jakości produktu **valcobaby**. Przed użytkowaniem produktu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją i zachować ją do wykorzystania w przyszłości. Należy przestrzegać instrukcji producenta. Szczególnie prosimy o zapoznanie się z cechami konstrukcyjnymi produktu i jego funkcjami. Upewnij się, że rozumiesz wszelkie ostrzeżenia i wytyczne dotyczące bezpieczeństwa przed użyciem produktu.

! Prosimy o uważne zapoznanie się z instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania produktu. Zachowaj tę instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

SPRZECZNOŚĆ: Zgodnie z naszą polityką ciągłego rozwoju, ten produkt jest stale doskonalony. Istnieje możliwość, że niektóre funkcje lub procedury opisane w tym dokumencie mogły ulec zmianie po jego napisaniu. Jeśli masz wątpliwości co do jakiegokolwiek procedury przedstawionej tutaj, prosimy o kontakt mailowy pod adresem info@valiantbrands.com.au, aby uzyskać najnowsze informacje przed użyciem produktu. W wiadomości prosimy o podanie numeru modelu i numeru seryjnego, które znajdują się na naklejce na ramie produktu. Wszystkie zdjęcia i schematy w tym dokumencie mają charakter wyłącznie ilustracyjny. Rzeczywisty wygląd produktu, kolor lub materiał mogą się różnić. **valcobaby** zastrzega sobie prawo do modyfikacji lub zmiany specyfikacji produktu lub koloru bez wcześniejszego powiadomienia.

pt

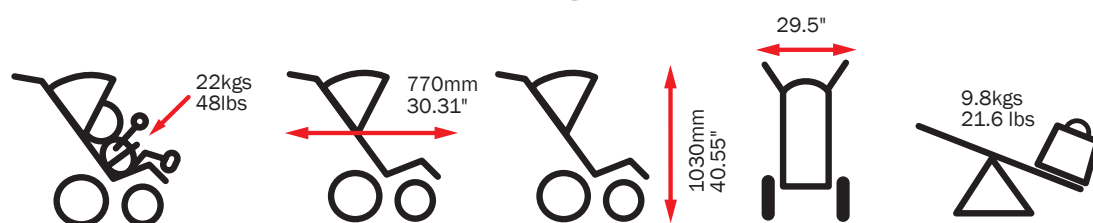
valcobaby agradece a sua confiança na compra do nosso carrinho de bebê. Por favor, leia e siga as instruções deste guia com cuidado. Familiarize-se com a construção e todas as instruções de segurança. Certifique-se de ter compreendido bem os avisos de segurança antes de usar.

⚠ Importante: por favor, leia cuidadosamente estas instruções antes de montar este produto. Guarde este guia para referências futuras.

AVISO IMPORTANTE: Devido à nossa política de desenvolvimento contínuo de produtos, este produto está sempre em fase de evolução. Assim, é possível que algumas características ou procedimentos indicados neste manual tenham sido modificados após a sua impressão. Instamos você a entrar em contato conosco para qualquer dúvida, enviando um e-mail para info@valiantbrands.com.au para obter mais informações antes de usá-lo. Por favor, indique o número de lote e modelo que se encontra em um adesivo no chassi do carro. Todas as ilustrações e diagramas servem exclusivamente como referência. Este produto, cores e tecidos podem variar. **valcobaby** reserva-se o direito de efetuar modificações ou alterações no produto ou cores sem a obrigação de notificá-lo em produtos previamente adquiridos.

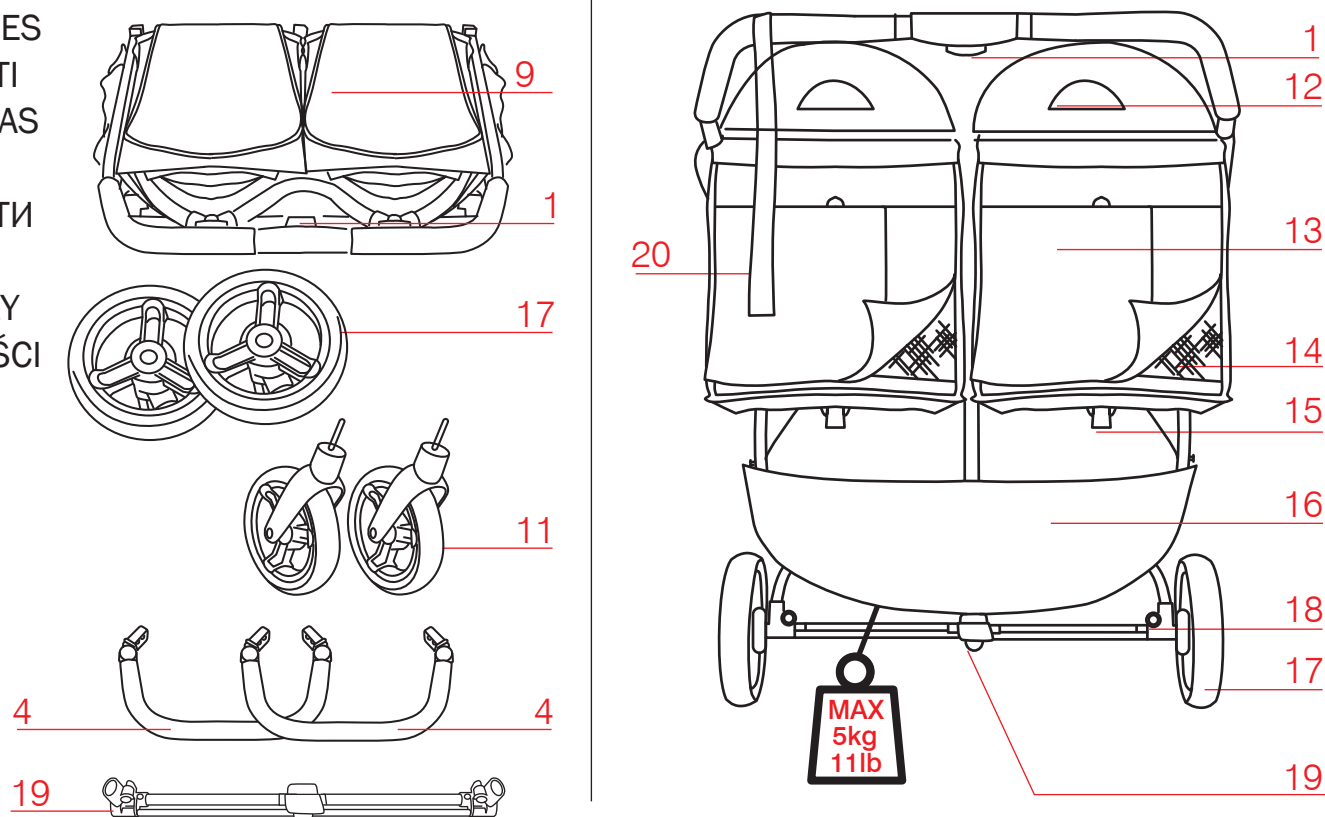
OVERVIEW

APERÇU
PANORAMICA
VISTA GENERAL
PŘEHLED
ОБЗОР
ÜBERBLICK
PREHLAD
PRZEGLĄD



PARTS

PIÈCES
PARTI
PIEZAS
DÍLY
ЧАСТИ
TEIL
DIELY
CZĘŚCI



1 FOLD BUTTON Bouton de pliage Pulsante Fold Botón Fold Tlačítko pro složení Кнопка складывания Falten Knopf Tlačidlo Zloženia Przycisk Składania	2 HANDLE Poignée Manico Manillar Rukojeť Ручка Stiel Rukoväť Uchwył	3 HOOD Capote Cappotta Capota Bouda Капор Verdeck Kutna Kaptur	4 BUMPER BAR Barre pare-chocs Bar paraurti Barra frontal Ochranný oblouk Поручень Rammschutz Kutna Kaptur	5 HARNESS Harnais Imbracatura Arnés Bezpečností pásy Ремни безопасности Kabelbaum Uprząż	6 FRAME LOCK Verrouillage du cadre Telaio chiusura Gancho de cierre Pojistka konstrukce Фиксатор Gestell fixieren Zámok rámu Blokada ramy	
7 FOOTREST ADJUSTMENT Ajustement du repose-pieds regolazione poggiapiedi ajuste del reposapiés Nastavení opěrky nohou Регулировка подножки Fußstütze Anpassung Noha paluba nastavenie Podnóžek regulacja	8 CHASSIS Châssis Telaio Chasis Podvozek Pama Gestell Podvozik Podwozie	9 SEAT Siège Sedile Asiento Sedátko Сиденье Sattel Sedlo Siedzenie	10 FRONT WHEEL HOUSING Logement de la roue avant Passaruota anteriore Alojamiento de la rueda delantera Kryt předního kola Гнездо для переднего колеса Vorderrad Gehäuse Predné koleso veko Przednie koło przykrycie	11 FRONT WHEEL Roue avant Ruota anteriore Rueda delantera Přední kolo Переднее колесо Vorderrad Predné koleso Przednie koło	12 PEEK A BOO WINDOW Fenêtre Finestra Ventana Okno Окошко	13 REAR POCKET Poche arrière Tasca posteriore Bolsillo trasero Zadní kapsa Задний карман Rückentasche Zadné vrecko Tylna kieszeń
14 VENTILATION MESH Filet d'aération Maglia di ventilazione Malla de ventilación Ventilační síťovina Сетка для вентиляции Lüftung Drahtgeflecht Vetracia mriežka Kratka wentylacyjna	15 SEAT RECLINE Inclinaison du siège reclinare sedile reclinación de asiento Polohování sedátka Регулировка наклона спинки Sitzverstellin- richtung Reklamna sedadla Pochylenie Siedzenia	16 BASKET Panier Cesta Cesto Košík Корзина Korb Kosz	17 REAR WHEEL Roue arrière Ruota posteriore Rueda trasera Zadní kolo Заднее колесо Hinterrad Zadné koleso Tylna koło	18 AXLE BUTTON Bouton d'essieu Tasto asse Botón Eje Tlačítko nápravy Кнопка оси Axle Knopf Tlačidlo nápravy Przycisk osi	19 REAR AXLE WITH BRAKE Essieu arrière avec frein Assale posteriore con freno Eje trasero con freno Zadní náprava s brzdou Задняя ось с тормозом Hinterachse mit Bremse Zadná náprava s brzdou Oś tylna z hamulcem	20 TETHER STRAP Dragonne Cinghia di ancoraggio Correa de seguridad Bezpečnostní pásek Страховочный ремешок Halteseil Priviazať Pęta

21

FRONT BARRIER

Barriera anteriore
Barrière avant
Frontsperre
Barrera frontal
Передняя барьера
Bariera przednia
Barreira frontal

CLICK

Cliqueter
Cliccare
Hacer clic
Klapnout
щелкать
Klicken
Kliknij

PRESS

Presser
Schiacciare
Presionar
Stisknout
Нажимать
Pressen
Naciśnij

ICONS

PICTOGRAMMES

ICONA

ICONO

IKONA

ЗНАЧОК

IKONE

ODZNAK

IKONA



IMPORTANT WARNING: Always refer to the Warnings page when you see this symbol

AVERTISSEMENT IMPORTANT : Référez-vous toujours à la page avertissements lorsque vous voyez ce symbole.

AVVISO IMPORTANTE: fare sempre riferimento a questa pagina quando vedete questi simboli

Aviso importante: Siempre ir a la página "Avisos" cuando veas estas iconas.

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: Tento symbol uvedený v tomto návodu označuje "Varování".

ВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда обращайтесь на страницу предупреждения, когда вы видите этот символ

WICHTIGER HINWEIS: Immer auf die Warnungen Seite verweisen, wenn Sie dieses Symbol sehen.

! DŹEŁYŻE UPOZORNENIE: Tento symbol uvedený v tomto návode označuje: „Varovanie“.

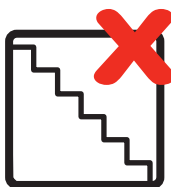
WAŻNE OSTRZEŻENIE: ZAWSZE ODWOŁAJ SIĘ DO LISTY OSTRZEŻEŃ KIEDY WIDZISZ TEN SYMBOL



cliquer
cliccare
hacer clic
klapnout
Щелкать
klicken
cvaknutie
kliknij



presser
schiacciare
presionar
stisknout
нажимать
pressen
lis
naciśnij



NEVER USE ON STAIRS OR ESCALATORS

- Ne l'utilisez jamais dans les marches ni les escaliers mécaniques.
- Non utilizzare su scale o scale mobili.
- Nunca utilizar este producto sobre las escaleras o las escaleras de las escaleras mecánicas.
- Nikdy nepoužívejte na schodech nebo eskalátorech.
- Никогда не используйте на лестнице или эскалаторе.
- Nie auf Treppen oder eskalatoren verwenden.
- Nikdy nepoužívajte na schodoch alebo eskalátoroch.
- NIE NALEŻY ZJEZDZAĆ/WJEZDZAĆ WÓZKIEM PO SCHODACH I SCHODACH RUCHOMYCH



TO AVOID INJURY ENSURE THAT YOUR CHILD IS KEPT AWAY WHEN UNFOLDING AND FOLDING THIS PRODUCT.

- Pour éviter les blessures, gardez votre enfant à l'écart quand vous pliez ou dépliez ce produit.
- Assicurarsi che i bambini siano alla distanza di sicurezza dalle parti mobili mentre operate con il passeggino per evitare ferite.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que el niño se mantiene alejado durante el desplegado y el plegado de este producto.
- Při skládání nebo rozkládání kočárku se vždy ubezpečte, že je vaše dítě v bezpečné vzdálenosti, aby nemohlo dojít k úrazu.
- Во избежание травм убедитесь, что ваш ребенок находится вдали при раскладывании и складывании этого продукта.
- Um Verletzungen zu vermeiden, dass Ihr Kind sicher entfernt wird, wenn Aus- und Einklappen dieses Produkt gehalten.
- Pri skladaní alebo rozkladaní kočíka sa vždy ubezpečte, že je vaše dieťa v bezpečnej vzdialenosti, aby nemohlo dôjsť k úrazu.
- PODCZAS CZYNNOŚCI SKŁADANIA I ROZKŁADANIA WÓZKA NALEŻY UPEWNIĆ SIĘ, CZY DZIECKO ZNAJDUJE SIĘ W BEZPIECZNEJ ODLEGŁOŚCI.



ANY LOAD ATTACHED TO HANDLES, BACK OR SIDES WILL AFFECT STABILITY

- Ne surchargez pas les poignées, l'arrière ou les côtés.
- Ogni peso caricato al manico o ai lati può destabilizzare il passeggino.
- Cualquier carga fijada al manillar y/o a la parte trasera del respaldo y/o a los laterales del vehículo afecta a la estabilidad de éste.
- Jakákoliv taška nebo předmět, zavěšený na rukojeť, nebo jinou část kočárku, může ohrozit jeho stabilitu.
- Любой груз прикрепленный к ручке с любой из сторон влияет на устойчивость коляски.
- Befestigte Lasten Griffe, Rücken oder an den Seiten wird die Stabilität auswirken.
- Akákoľvek taška alebo predmet, zavesený na rukoväti alebo inej časti kočíka, môže ohroziť jeho stabilitu.
- KAŻDE DODATKOWE OBCIĄŻENIE ZAWIESZONE NA RĄCZCE, SIEDZISKU LUB Z BOKU MOŻE WPŁYWAĆ NA STABILNOŚĆ WÓZKA.



ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM

- Utilisez toujours le harnais.
- Utilizzare sempre le cinture di sicurezza.
- Siempre utilizar el sistema de retención.
- Vždy používejte bezpečnostní pásy.
- Всегда используйте ремень безопасности.
- Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Vždy používajte bezpečnostnú pás pre bezpečnosť dieťaťa!
- ZAWSZE UŻYWAJ SYSTEMU ZABEZPIECZEŃ



NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED

- Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.
- Non lasciare il bambino incustodito.
- No dejar nunca al niño desatendido.
- Nikdy nenechávajte své děti bez dozoru.
- Никогда не оставляйте детей без присмотра.
- Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt.
- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru!
- NIGDY NIE POZOSTAWIAJ DZIECKA BEZ OPIEKI



ALWAYS USE THE TETHER STRAP

- Utilisez toujours la dragonne.
- Usare sempre la cinghia di ritenuta a polso.
- Siempre utilizar la correa de seguridad en la muneca.
- Vždy používejte bezpečnostní pásek.
- Всегда используйте страховочный ремень.
- Verwenden Sie stets den Haltegurt.
- Vždy používajte bezpečnostnú pásku.
- ZAWSZE UŻYWAJ PASKA ZABEZPIEZAJĄCEGO NA NADGARSTEK



THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING OR SKATING

- Ce produit ne convient pas pour courir ou patiner.
- Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare.
- Este producto no es adecuado para correr o patinar.
- Tento produkt není vhodný pro běh nebo bruslení.
- Продукт не предназначен для использования во время бега или катания на роликах или скейте.
- Dieses Produkt ist nicht für den Betrieb oder Skaten geeignet.
- Tento produkt nie je vhodný na beh alebo korčuľovanie.
- PRODUKT NIE JEST PRZEZNACZONY DO JAZDY NA ROLKACH ANI DO BIEGANIA.



ENSURE THAT ALL LOCKING MECHANISMS ARE ENGAGED BEFORE USE

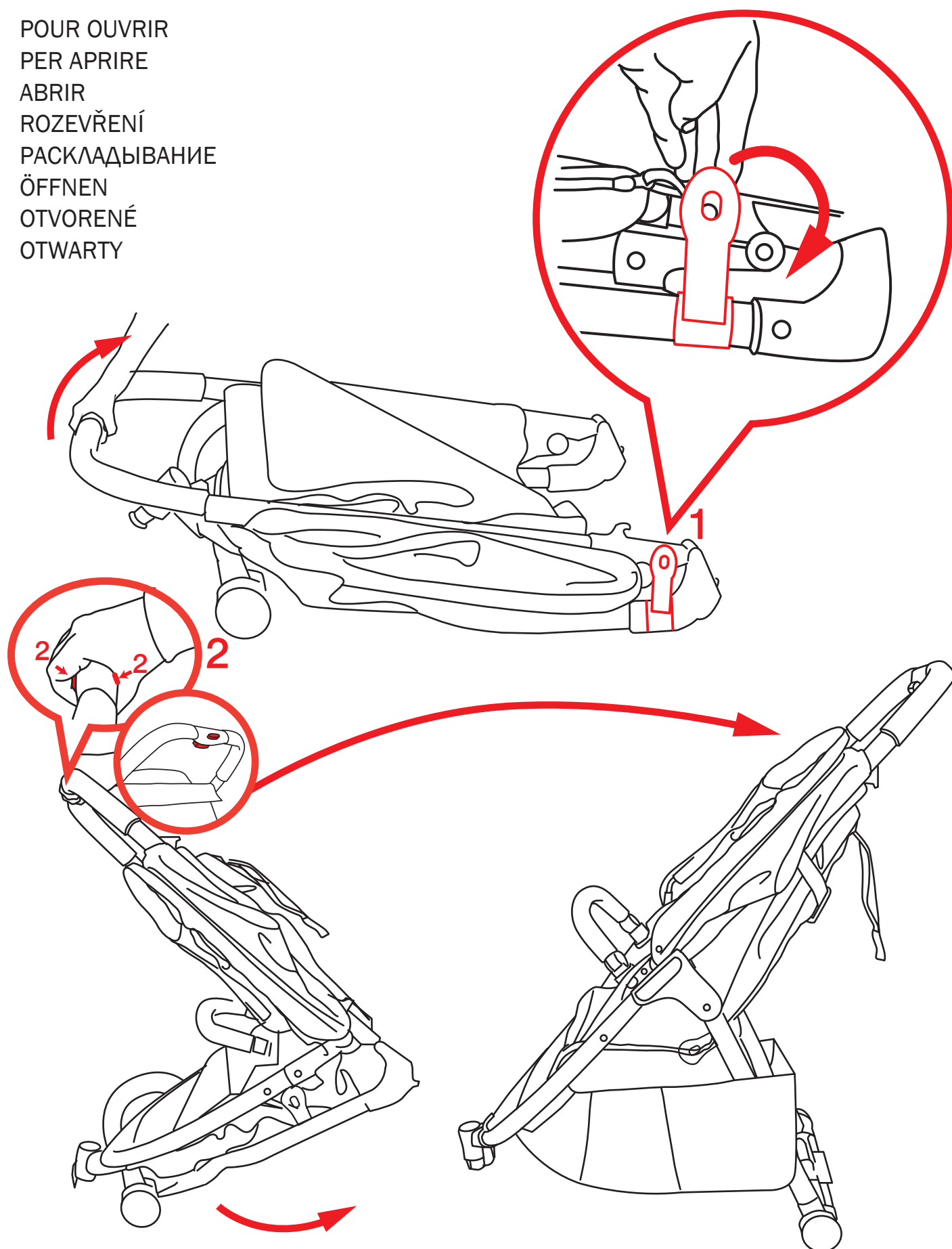
- Assurez-vous que tous les mécanismes de verrouillage sont enclenchés avant l'usage.
- Assicurarsi sempre che tutti i sistemi di sicurezza e bloccaggio siano ben fissati prima dell'uso.
- Asegurarse de que todos los dispositivos de cierre están ensamblados antes del uso.
- Před použitím se vždy ujistěte, že jsou všechny pojistky řádně zajištěny.
- Убедитесь, что все застёжки и пряжки надежно зафиксированы.
- Stellen Sie sicher, dass alle Verriegelungen vor Gebrauch eingerastet sind.
- Pred používaním sa presvedčte, či sú všetky blokovačie zariadenia zapnuté!
- PRZED UŻYCIEM WÓZKA UPEWNIĆ SIĘ, ŻE WSZYSTKIE MECHANIZMY SKŁADANIA ZOSTAŁY ZABLOKOWANE



valcobaby.com.au

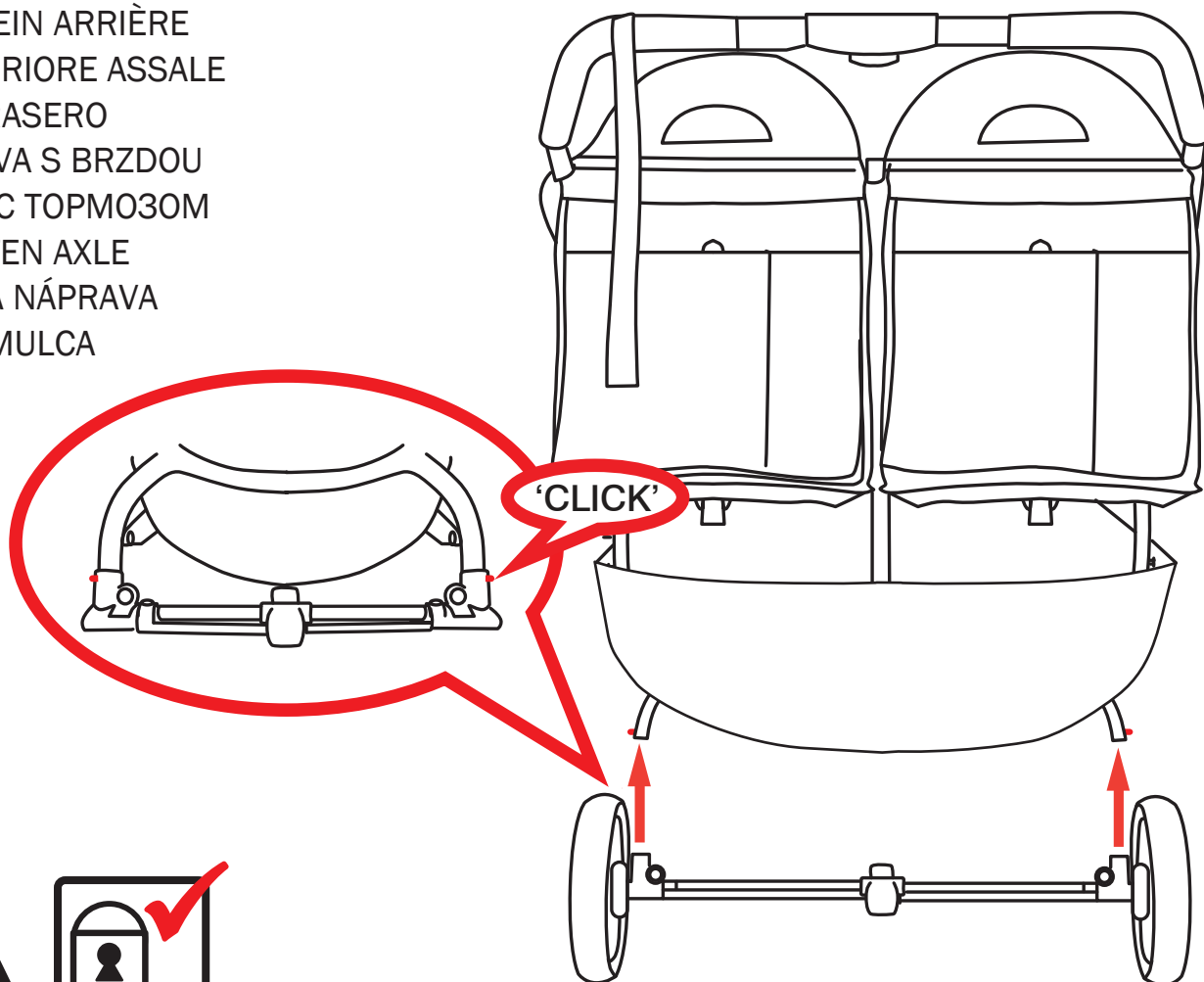
TO OPEN

POUR OUVRIR
PER APRIRE
ABRIR
ROZEVŘENÍ
РАСКЛАДЫВАНИЕ
ÖFFNEN
OTVORENÉ
OTWARTY



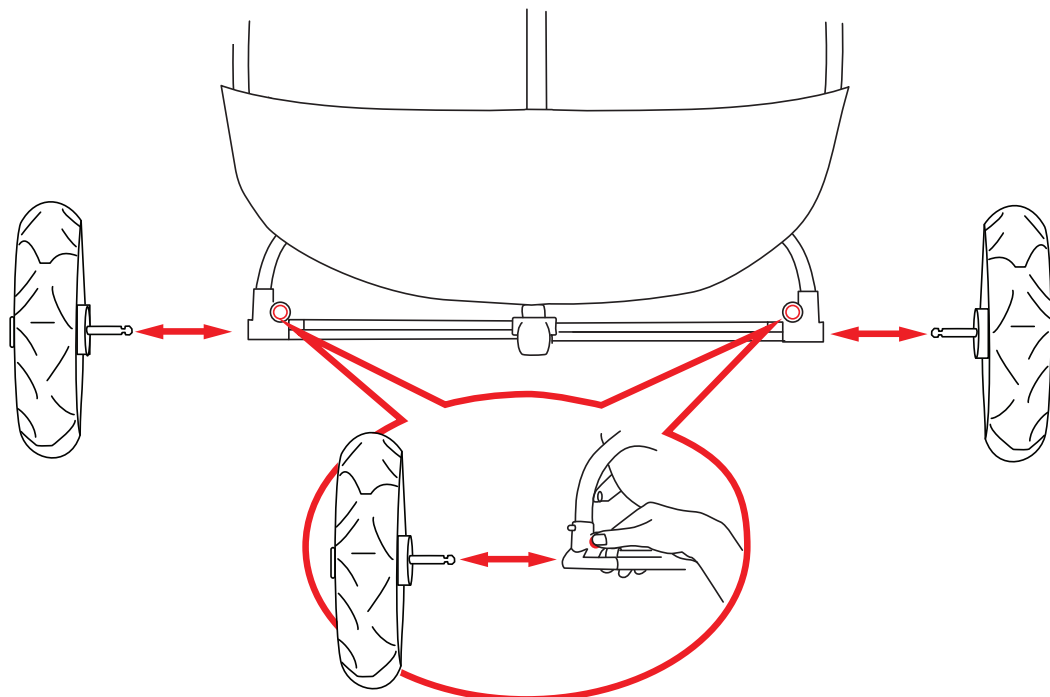
REAR BRAKE AXLE

ARBRE DE FREIN ARRIÈRE
FRENO POSTERIORE ASSALE
EJE FRENO TRASERO
ZADNÍ NÁPRAVA S BRZDOU
ЗАДНЯЯ ОСЬ С ТОРМОЗОМ
BREMSE HINTEN AXLE
ZADNÁ BRZDA NÁPRAVA
TYLNA OŚ HAMULCA



REAR WHEELS

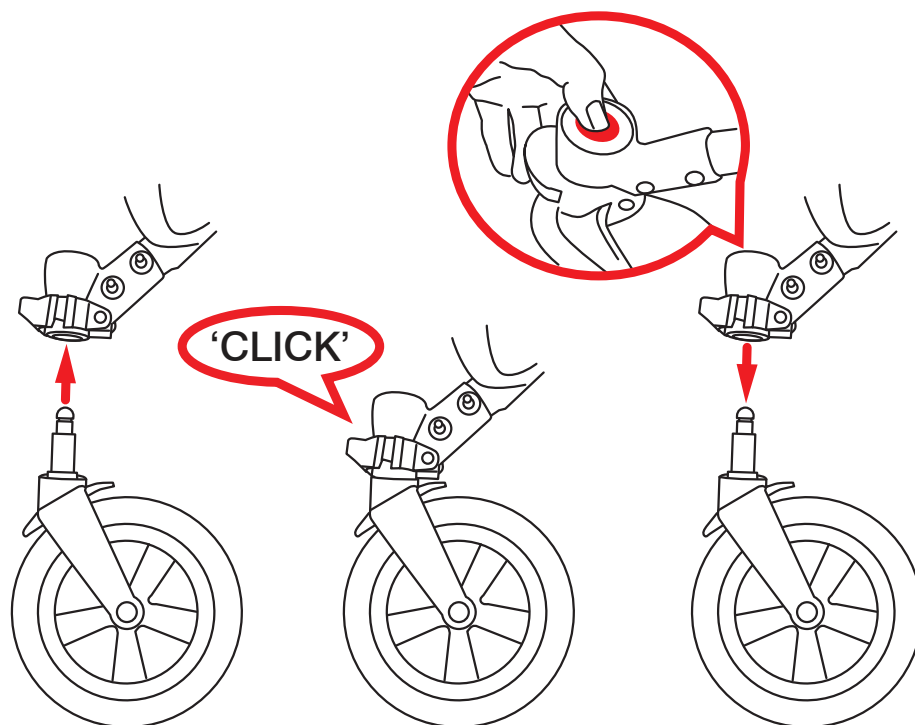
ROUES ARRIÈRE
RUOTE POSTERIORI
RUEDAS TRASERAS
ZADNÍ KOLA
ЗАДНИЕ КОЛЕСА
HINTERRÄDER
ZADNÉ KOLESÁ
TYLNE KOŁA



IMPORTANT! ALWAYS TEST THAT EACH WHEEL IS FULLY ENGAGED BY PULLING ON IT FIRMLY AWAY FROM THE AXLE.
IMPORTANT! VÉRIFIEZ TOUJOURS QUE CHAQUE ROUE SOIT BIEN ENCLENCHÉE EN TIRANT FERMEMENT DESSUS VERS L'EXTÉRIEUR DE L'ESSIEU.
IMPORTANTE! VERIFICARE SEMPRE CHE OGNI RUOTA È COMPLETAMENTE INSERITA, TIRANDO CON FORZA LONTANO DAL PERNO.
IMPORTANTE! ES NECESARIO COMPROBAR SIEMPRE QUE LAS RUEDAS ESTEN COMPLETAMENTE ENGANCHADAS TIRANDO FUERTEMENTE HACIA FUERA
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ! VŽDY SE UJISTĚTE, ŽE KOLA DRŽÍ PEVNĚ NA OSÁCH TAK, ŽE ZA KAŽDÉ KOLO LEHCE POTÁHNETE.
ВАЖНО! ВСЕГДА ПРОВЕРЯЙТЕ, ЧТО КАЖДОЕ КОЛЕСО ПОЛНОСТЬЮ ВСТАВЛЕНО, ПОТЯНУВ В СТОРОНУ ПРОТИВОПОЛОЖНУЮ ОСИ.
WICHTIG! IMMER TESTEN, DASS JEDES RAD IST VOLL DURCH ZIEHEN AN SIE FEST WEG VON DER ACHSE ENGAGIERT.

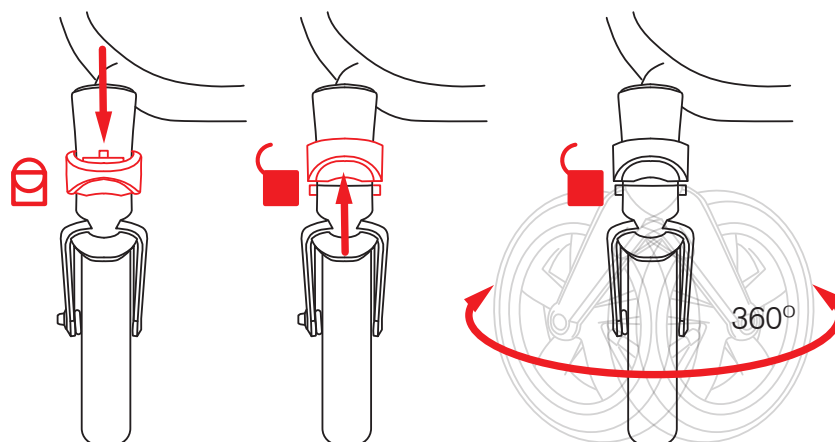
FRONT WHEELS

ROUES AVANT
RUOTE ANTERIORI
RUEDAS DELANTERAS
PŘEDNÍ KOLA
ПЕРЕДНИЕ КОЛЕСА
VORDERRÄDER
PREDNÉ KOLESÁ
PRZEDNIE KOŁA



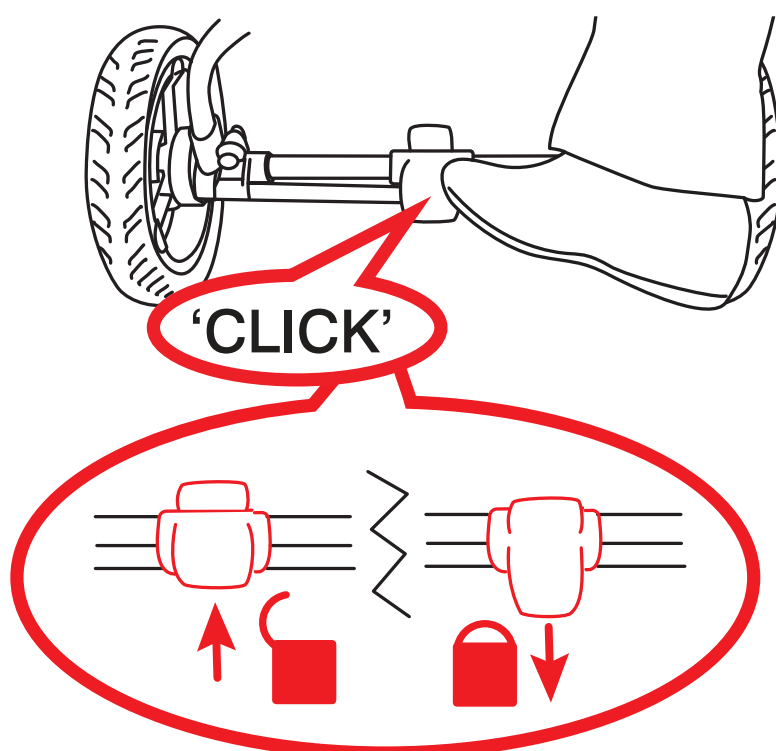
FRONT SWIVEL

PIVOT AVANT
ANTERIORI PIROETTANTI
DELANTERAS GIRATORIAS
PŘEDNÍ OTOČNÉ KOLO
ПОВОРОТ ПЕРЕДНЕГО КОЛЕСА
VORNE DREHGELENK
PREDNÁ NÁPRAVA
PRZEDNI OBROTOWY



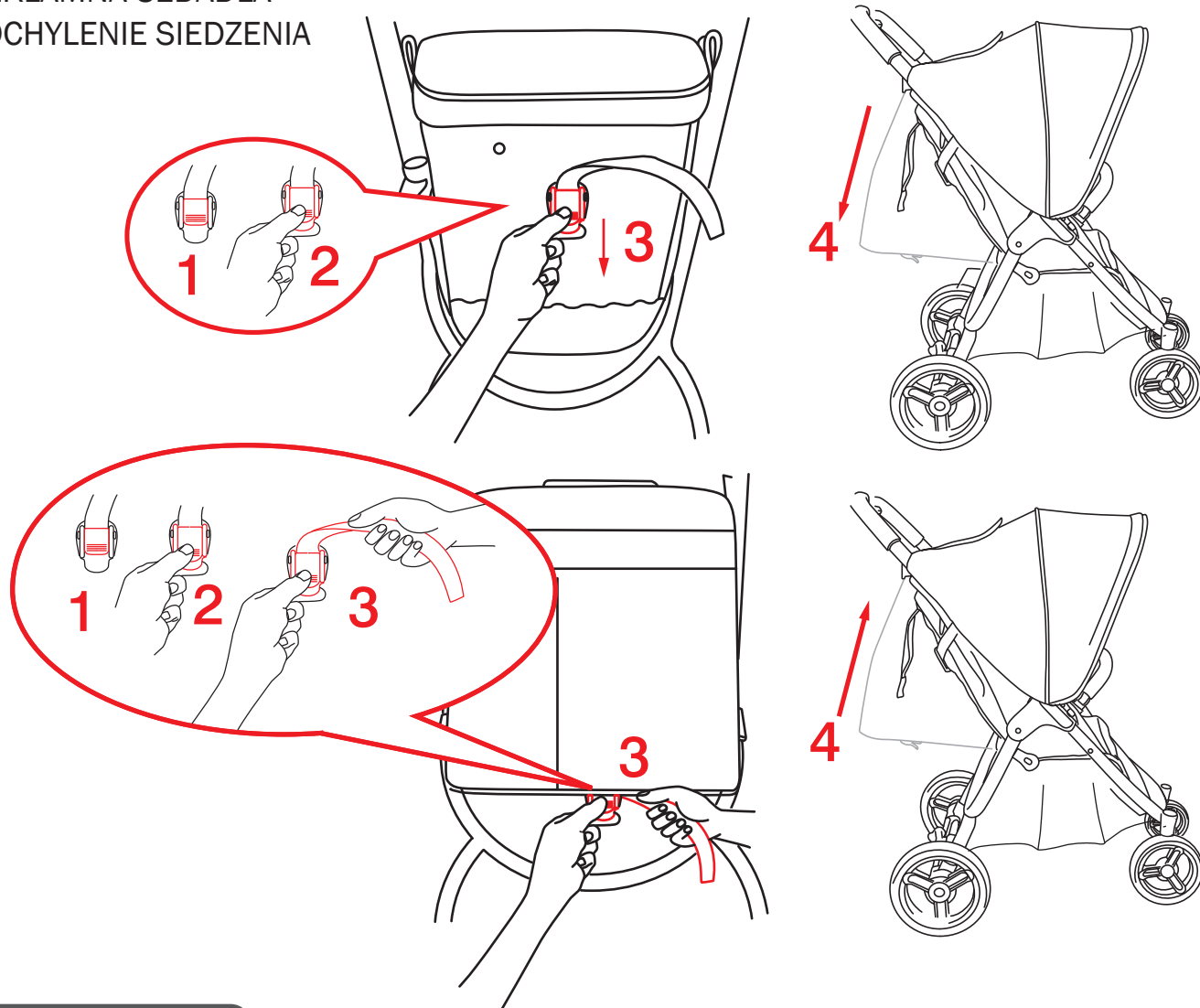
BRAKE

FREIN
FRENO
FRENO
BRZDA
TOPM03
BREMSE
BRZDA
HAMULEC



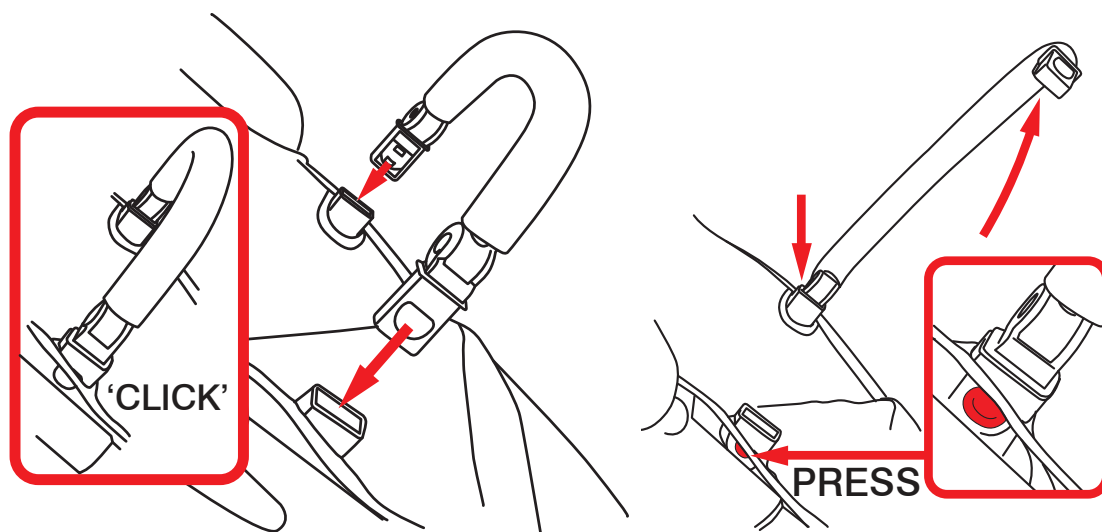
SEAT RECLINE

INCLINAISON DU SIÈGE
 RECLINAZIONE DELLO SCHIENALE
 RECLINAR EL ASIENTO
 POLOHOVÁNÍ SEDÁTKA
 ОТКИДЫВАНИЕ СПИНКИ
 SITZ LIEGEVERSTELLUNG
 REKLAMNÁ SEDADLA
 POCHYLENIE SIEDZENIA



BUMPER BAR

BARRE PARE-CHOCS
 PARAURTI BAR
 BARRA FRONTAL
 OCHRANNÝ OBLOUK
 ПОРУЧЕЬ
 STOSSSTANGE
 PRZEDNI BAR
 PREDNÝ BAR



HARNESS

HARNAIS

CINTURE DI SICUREZZA

ARNÉS

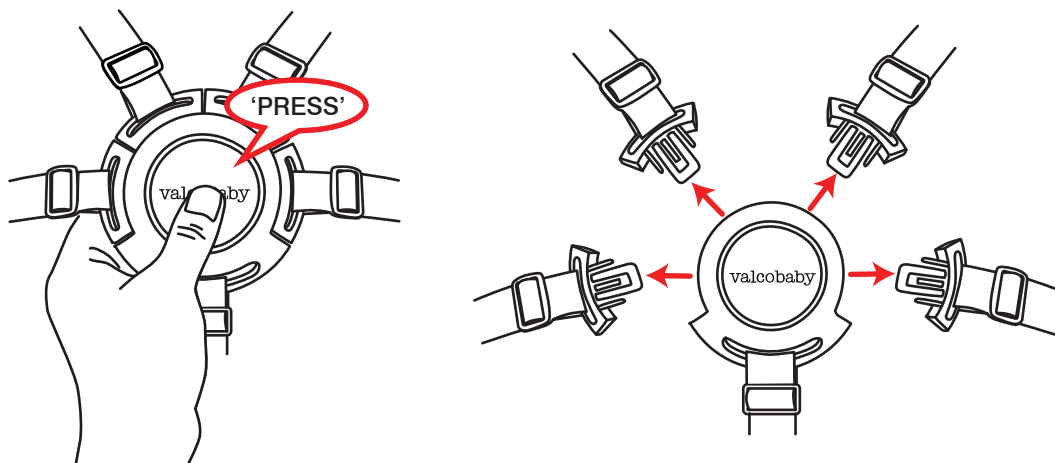
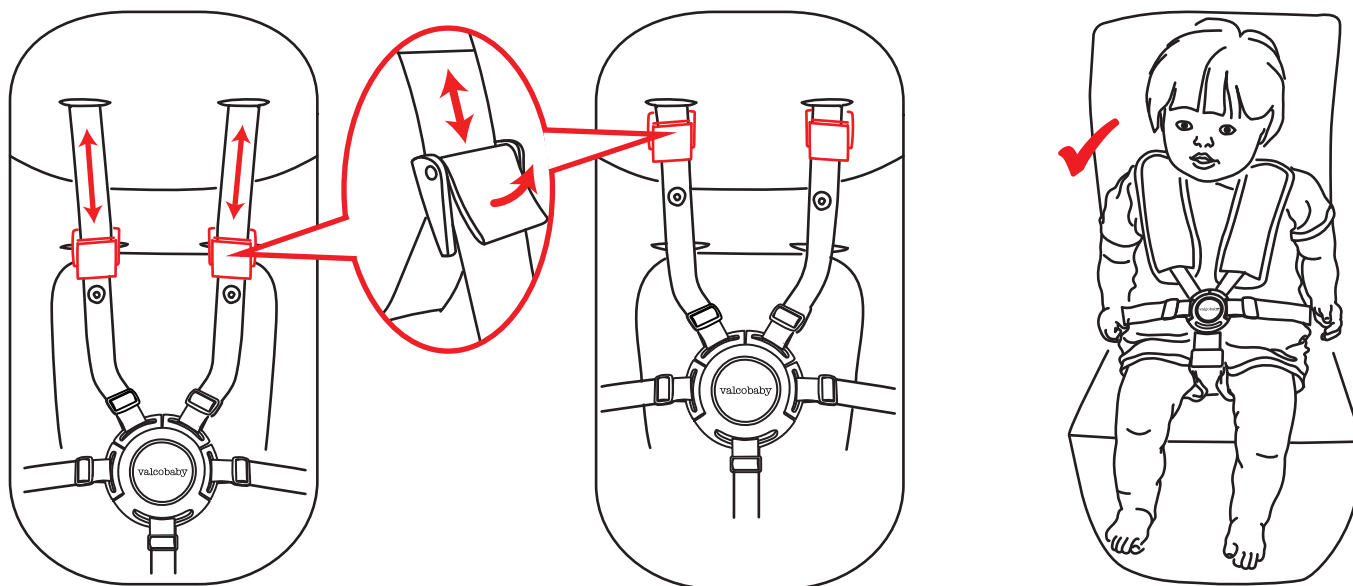
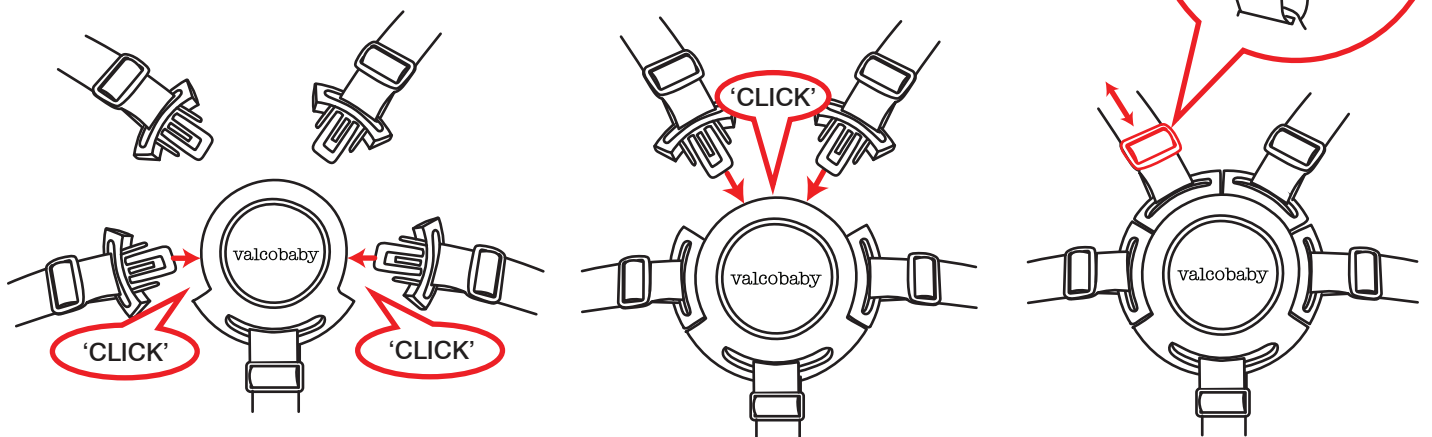
BEZPEČNOSTNÍ PÁSY

РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

KABELBAUM

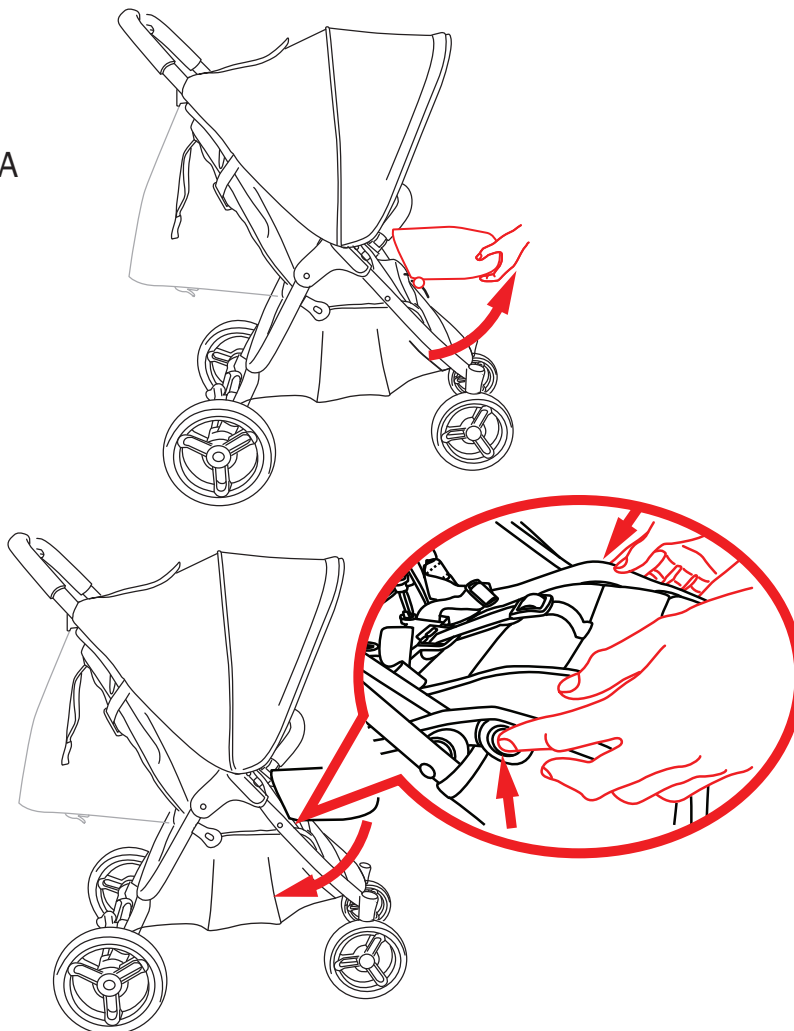
BEZPEČNOSTNÉ PÁSY

PASY BEZPIECZEŃSTWA



FOOTREST

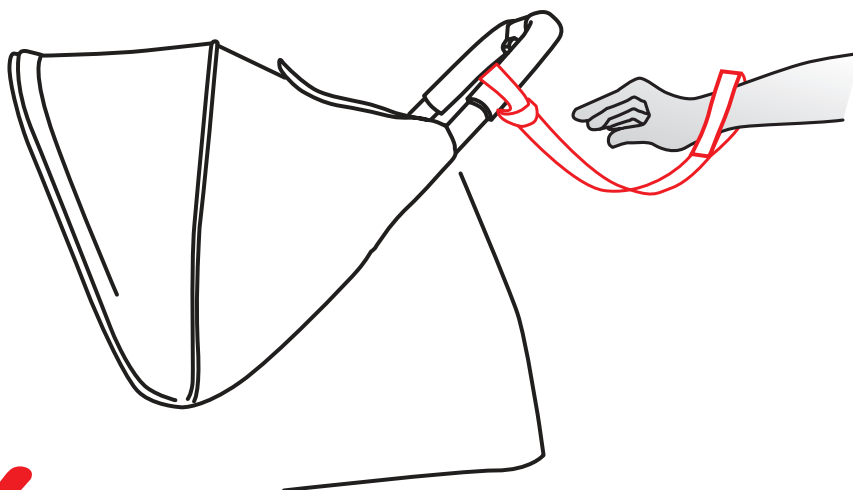
REPOSE-PIEDS
РЕГУЛИРУЕМАЯ ПОДНОЖКА
POGGIAPIEDI
REPOSAPIÉS
OPĚRKA NOHOU
FUSSSTÜTZE
NOHA PALUBA
PODNÓŽEK



IMPORTANT WARNING: YOUR FOOTREST IS DESIGNED TO COLLAPSE IF EXCESS WEIGHT IS APPLIED TO IT
MISE EN GARDE IMPORTANTE : LE REPOSE-PIEDS EST CONÇU POUR S'ABAISSE SI ON LE SURCHARGE
AVISO IMPORTANTE: LA PEDANA È PROGETTATO PER CROLLARE SE ECCESSO DI PESO È APPLICATO AD ESSO
AVISO IMPORTANTE: EL REPOSAPIÉS SE ROMPERÁ EN EL CASO DE UNA CARGA EXCESIVA
DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ: POKUD OPĚRKA NOHOU PŘETÍŽÍTE, SLOŽÍ SE
ВВАЖНОЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПОДНОЖКА АВТОМАТИЧЕСКИ ОПУСТИТСЯ ПРИ ПОВЫШЕННОЙ НАГРУЗКЕ.
WICHTIGER HINWEIS: IHR FUSSSTÜTZE SOLL ZUSAMMENBRECHEN, WENN ÜBERGEWICHT AUF SIE ANGEWENDET IST.
DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE: POKIAĽ OPIERKU NÔH, PREŤAŽÍTE, ZLOŽÍ SA.
WAŻNE OSTRZEŻENIE: TWÓJ PODNÓŻEK JEST ZAPROJEKTOWANY TAK, ŻEBY OPAŚĆ, JEŻELI ZOSTANIE PRZECIĄŻONY.

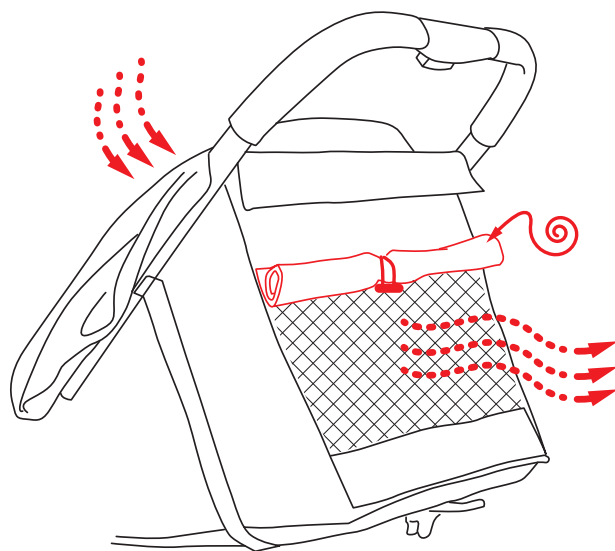
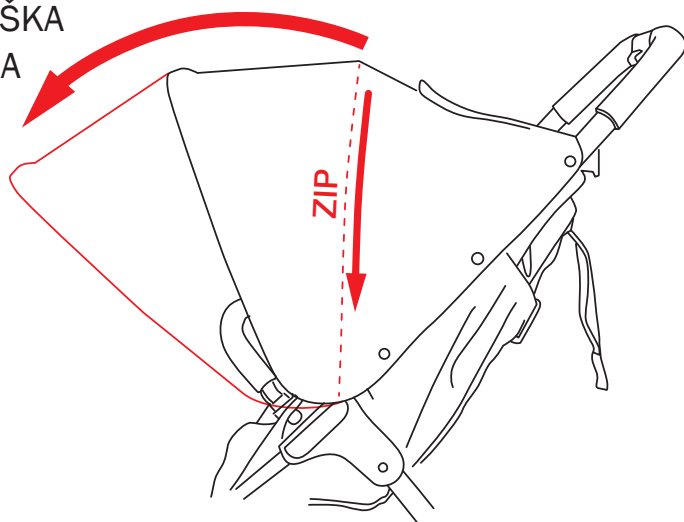
TETHER

DRAGONNE
LEGACCIO DI SICUREZZA
CORREA DE SEGURIDAD
BEZPEČNOSTNÍ PÁSEK
СТРАХОВОЧНЫЙ РЕМЕНЬ
HALTESEIL
PRIVIAZAŤ
PĘTA



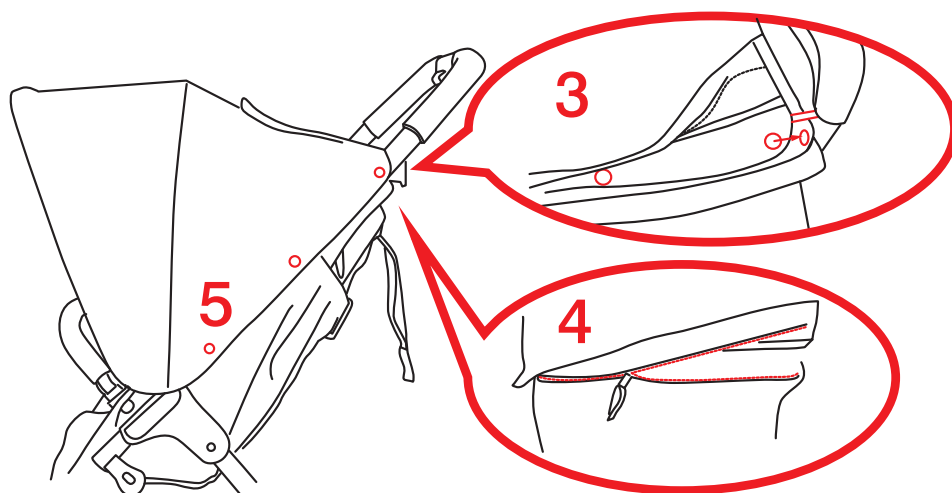
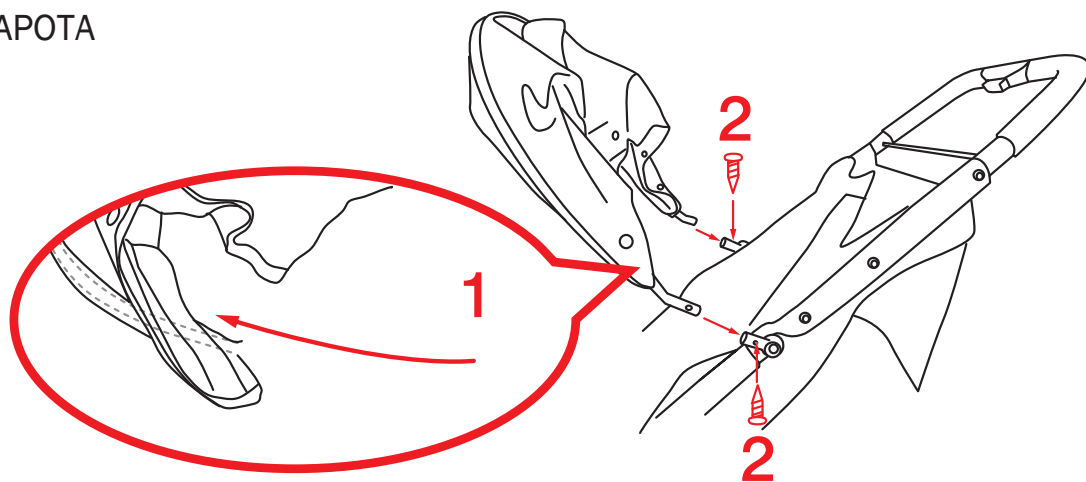
HOOD

CAPOTE
CAPPOTTA
CAPOTA
BOUDA
КАПОТ
VERDECK
STRIEŠKA
BUDKA



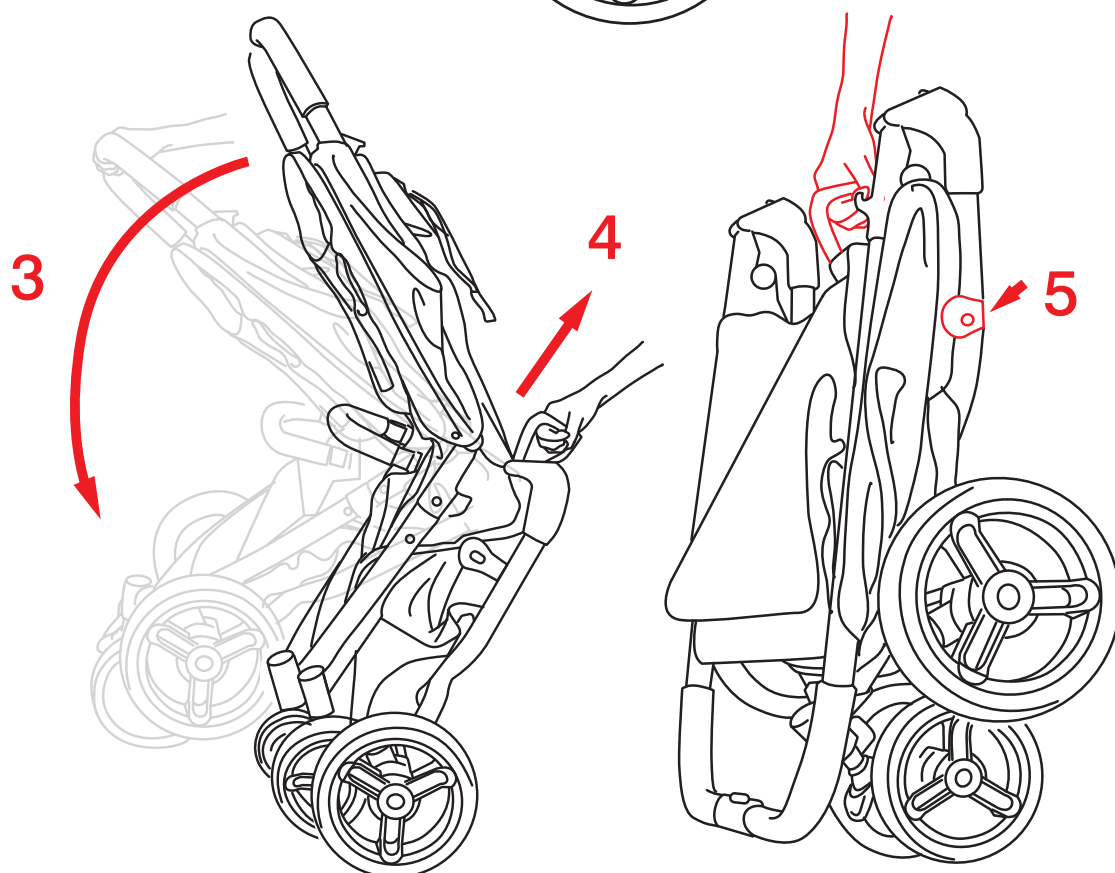
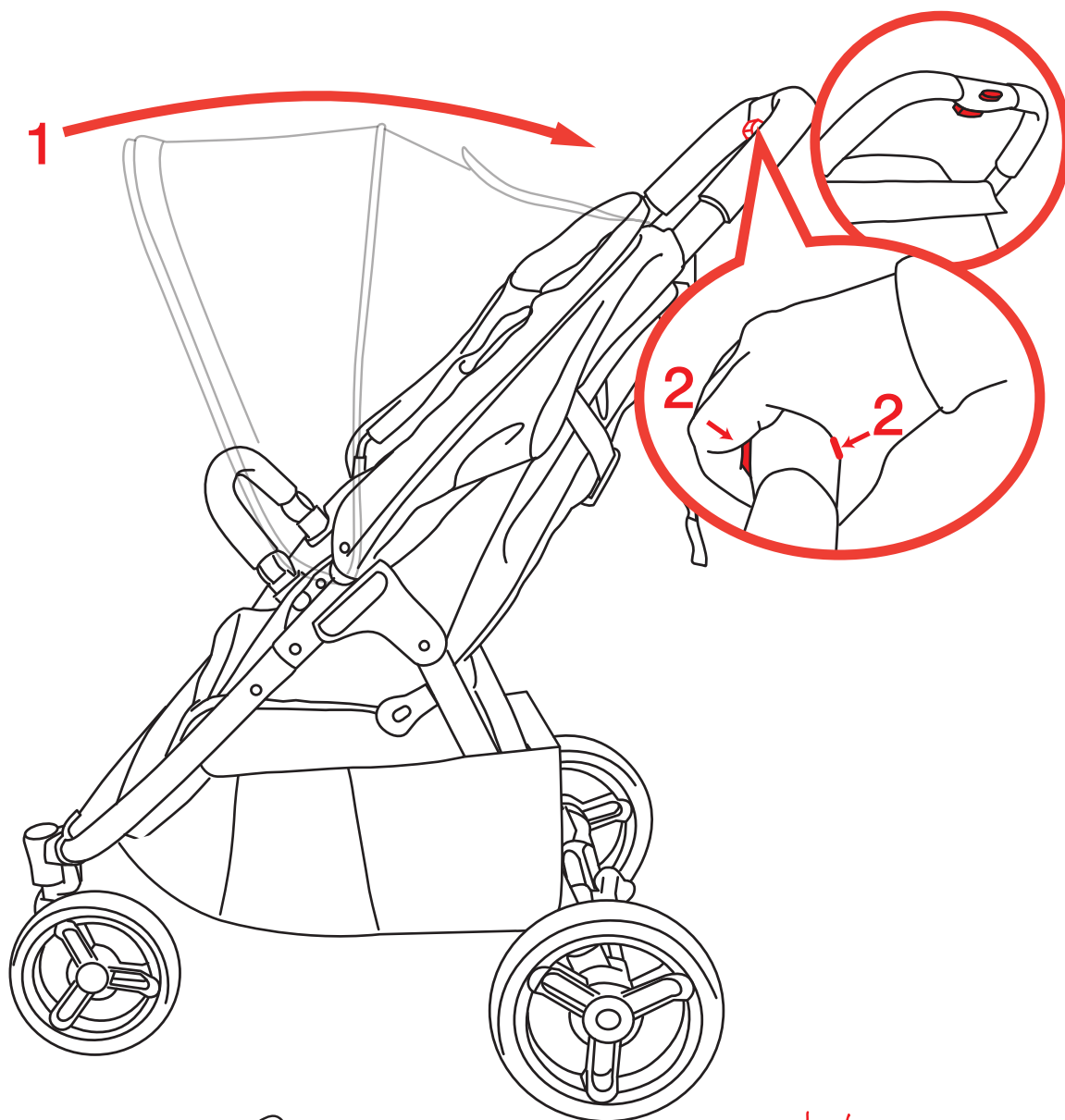
REPLACE HOOD

REPLACEMENT DE LA CAPOTE
SOSTITUIRE LA CAPPOTTA
SUSTITUCI ÔN DE LA CAPOTA
VÝMĚNA BOUDY
ЗАМЕНА КАПОРА
AUSTAUSCH VERDECK
VÝMENA STRIEŠKY
WYMIANA BUDKI



FOLD

PLIAGE
PIEGARE
DOBLAR
SLOŽENÍ
СКЛАДЫВАНИЕ
ZUSAMMENLEGEN
ZLOŽENIE
SKŁADANIE WÓZKA



OCCUPANT RETENTION (FRONT BARRIER)

RITENZIONE DELL'OCCUPANTE (BARRIERA ANTERIORE)

RÉTENTION DE L'OCCUPANT (BARRIÈRE AVANT)

RETENCIÓN DEL OCUPANTE (BARRERA FRONTAL)

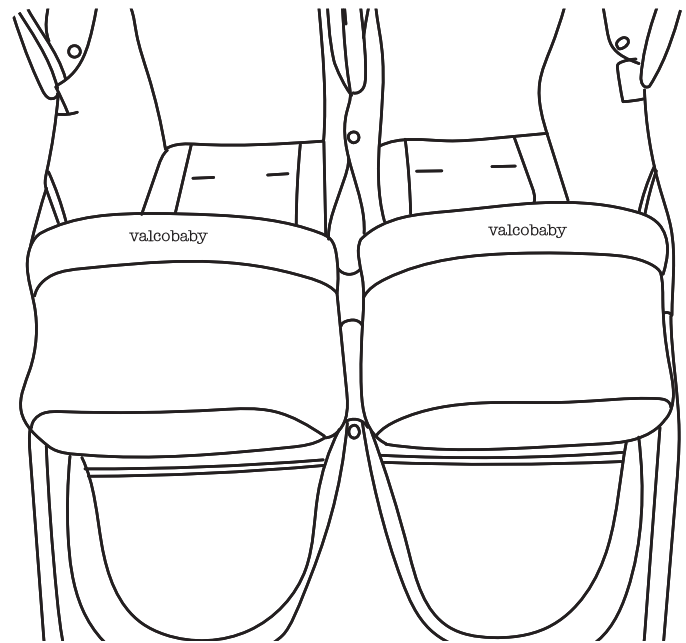
INSASSENRÜCKHALTUNG (FRONTBARRIERE)

УДЕРЖАНИЕ ПАССАЖИРА (ПЕРЕДНИЙ БАРЬЕР)

ZADRŽANIE CESTUJÚCEHO (PREDNÁ BARIÉRA)

RETENÇÃO DO OCUPANTE (BARREIRA FRONTAL)

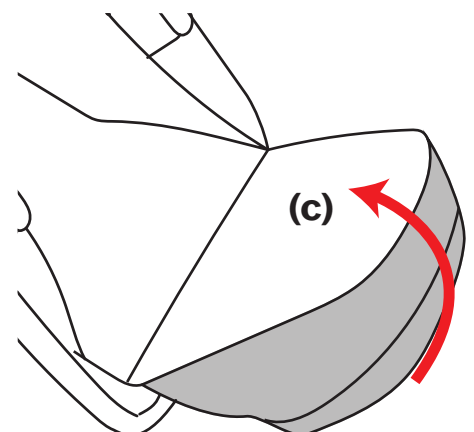
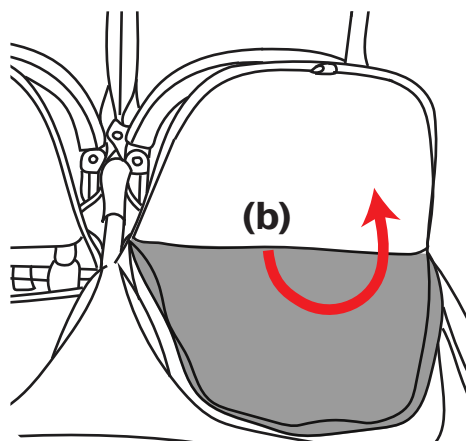
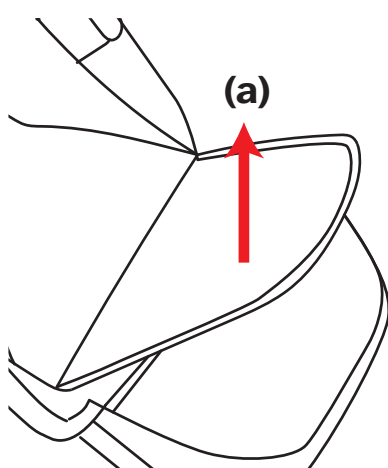
**NOT AVAILABLE IN
ALL MARKETS.**



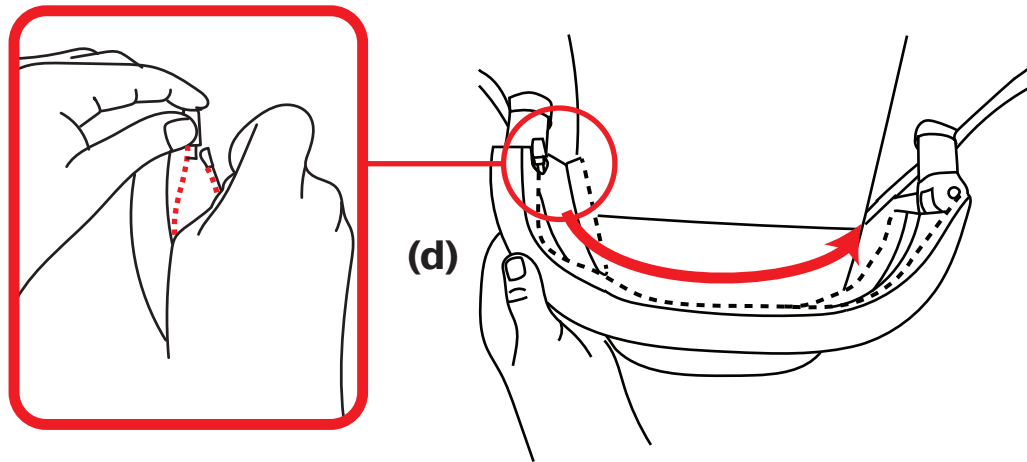
WARNING: CHILD MAY SLIP INTO LEG OPENINGS AND BE STRANGLERED. NEVER USE IN THE RECLINED CARRIAGE POSITION UNLESS THE OCCUPANT RETENTION IS PROPERLY SECURED.

AVERTISSEMENT: L'ENFANT PEUT GLISSER DANS LES OUVERTURES DES JAMBES ET ÊTRE ÉTOUFFÉ. NE JAMAIS UTILISER EN POSITION INCLINÉE DU SIÈGE À MOINS QUE LE SYSTÈME DE RETENTION DE L'OCCUPANT NE SOIT CORRECTEMENT FIXÉ.

1. **(a)** Lift footrest to its highest position. **(b)** Remove the occupant retention (front barrier) from the pocket on the underside of the footrest. **(c)** Unfurl the occupant retention (front barrier) and place it over the footrest.

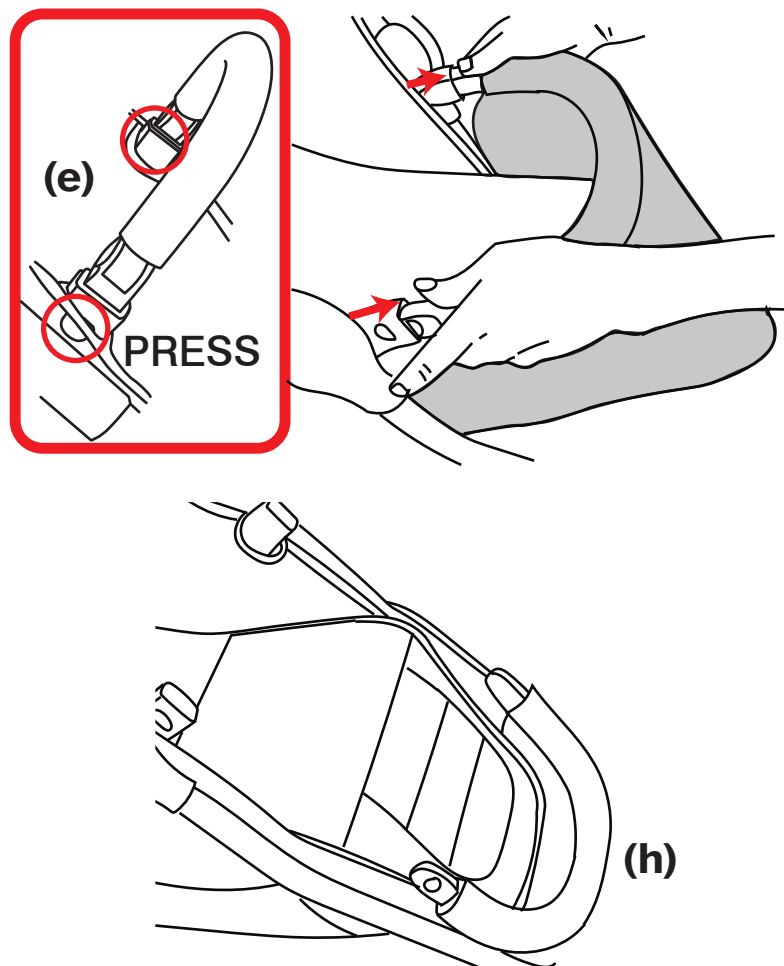


2. **(d)** Fold the bumper bar cover, attached to the occupant retention (front barrier), over the top of the bumper bar. The zipper is located on the left-hand side. Engage the zipper and close it completely, securing it over the entire bumper bar.



Folding the stroller with the occupant retention (front barrier) installed:

1. Remove the bumper bar from its housing by pressing the button on either side **(e)** and pulling it outwards. Allow it to hang freely at the bottom of the footrest **(h)**



Note: The bumper bar does not need to be removed from the occupant retention (front barrier) to fold. Please ensure the footrest is lowered before folding the stroller.

OPTIONAL ACCESSORIES (Sold separately)

Set up your Snap Duo stroller with a bassinet or car capsule. Below are some ways you can configure the Snap Duo using the bassinet and the optional travel system adaptor. For more details, check the instruction manual for the specific accessory or visit our website at www.valcobaby.com.au.

BASSINET



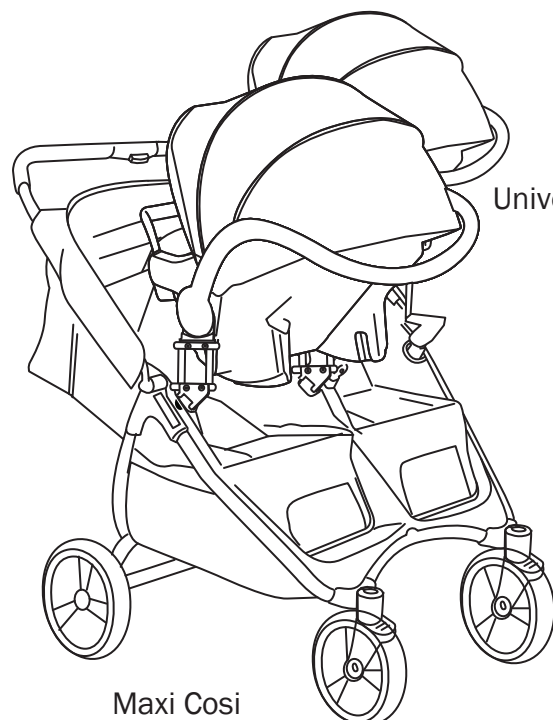
TRAVEL SYSTEM ADAPTORS

Fits:

- Maxi Cosi Mico 12 Pro & Mico Plus
- Britax B-Pod Lite
- Universal (check manufacturer's IM or visit our website at www.valcobaby.com.au).



Maxi Cosi



Universal A

Maxi Cosi

! WARNING: TO AVOID INJURY OR DEATH !

- ALWAYS APPLY THE BRAKES WHENEVER THE PRAM/STROLLER IS STATIONARY

! WARNING! NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED

- DO NOT CARRY EXTRA CHILDREN OR BAGS ON THIS PRAM/STROLLER.
- MAKE SURE CHILDREN ARE CLEAR OF ANY MOVING PARTS IF YOU ADJUST THE PRAM/STROLLER. OTHERWISE THEY MAY BE INJURED.

! WARNING: AVOID SERIOUS INJURY FROM FALLING OR SLIDING OUT. ALWAYS USE SEAT BELT/HARNESS.

! WARNING: WHEN NOT IN USE DISCONNECT SHOULDER STRAPS FROM THE WAIST STRAP AND/OR BUCKLE. WARNING: CHILD MAY SLIP INTO LEG OPENINGS AND STRANGLE. NEVER USE IN RECLINED CARRIAGE POSITIONS(S) UNLESS CHILD IS USING SEAT BELT/HARNESS

- FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS.

Remember, your child's safety is your responsibility.

- NEVER USE ON STAIRS OR ESCALATORS.
- ALWAYS USE THE TETHER STRAP WHEN THE STROLLER IS IN USE.
- SECURE THE CHILD IN THE HARNESS AT ALL TIMES.
- THE CORRECT USE AND MAINTENANCE OF THIS VEHICLE ARE ESSENTIAL.
- BE SURE THAT ALL CLAMPS AND BUCKLES ARE SECURELY FIXED AND IN PLACE BEFORE USE
- ! ALWAYS USE THE HARNESS, CORRECTLY FITTED AND ADJUSTED, WITH YOUR CHILD IN THIS SEAT.
- THE MAXIMUM WEIGHT OF THE CHILD FOR WHICH THIS STROLLER WAS INTENDED IS 22KGS (48LBS).
- THE MAXIMUM HEIGHT OF THE CHILD FOR WHICH THIS STROLLER WAS INTENDED IS 90CM (35INCHES).
- THE STROLLER WILL BECOME UNSTABLE IF THE MANUFACTURER'S RECOMMENDED LOAD IS EXCEEDED.
- PARCELS OR ACCESSORY ITEMS, OR BOTH, PLACED ON THE UNIT MAY CAUSE THE UNIT TO BECOME UNSTABLE.
- CARE MUST BE TAKEN WHEN FOLDING AND UNFOLDING THE PRODUCT TO PREVENT FINGER ENTRAPMENT.
- CAN BE USED FROM A NEWBORN BABY ONWARDS. A COCOON, SPECIALLY DESIGNED TO BE USED WITH A STROLLER, IS RECOMMENDED WHEN ANY FULLY RECLINING STROLLER IS USED WITH A NEWBORN.
- NEVER RUN WITH A NEWBORN BABY IN ANY PRAM OR STROLLER UNTIL THE CHILD CAN SIT UP UNASSISTED (APPROXIMATELY 6 MONTHS).
- CHECK ALL PARTS BEFORE USE FOR BREAKAGE OR FATIGUE. DISCONTINUE USE IMMEDIATELY IF ANY PART IS FOUND TO BE DAMAGED OR BROKEN.
- MAXIMUM LOAD OF BASKETS: 5KG (11LBS)
- MAXIMUM LOAD OF THE POCKET ON THE BACKREST OF STROLLER: 0.5KG (1.1LBS)
- DO NOT CARRY ADDITIONAL CHILDREN. THIS STROLLER IS MANUFACTURED FOR USE WITH TWO CHILDREN
- UNSTABLE HAZARDOUS CONDITIONS MAY EXIST IF PACKAGE CARRYING ACCESSORIES ARE ADDED ONTO THE PRODUCT.
- ALWAYS BE AWARE OF THE RISKS PROVIDED BY FIRE AND OTHER SIGNIFICANT SOURCES OF HEAT SUCH AS RADIATORS, ETC. WHICH MAY BE IN THE IMMEDIATE VICINITY OF YOUR STROLLER.
- IT MAY BE UNSAFE TO USE ANY ACCESSORIES OTHER THAN VALCO BABY APPROVED ONES.
- THIS PRODUCT IS INTENDED FOR DOMESTIC USE ONLY. IT IS NOT INTENDED FOR COMMERCIAL USE.
- THIS STROLLER IS DESIGNED FOR USE ON FLAT OR GENTLY SLOPING SURFACES AND MAY BECOME UNSTABLE OR TIP OVER IF USED ON HIGH SLOPING OR UNEVEN SURFACES.
- ALWAYS ENGAGE THE FRAME LOCK WHEN FOLDED. TAKE CARE WHEN LIFTING THE VEHICLE TO KEEP YOUR KNEES BENT AND BACK STRAIGHT. DO NOT CARRY THE VEHICLE BY THE HOOD OR THE REAR BRAKE AXLE.

Should the chassis become wet, dry off promptly before storing. If this pram is used near the ocean or salted roads, spray the chassis and seat frame with water and dry. We recommend a rust inhibiting product should be used to prevent rust and fatigue on metal parts.

We recommend that you wipe down axles and lubricate the wheels every 3 months. Sand and dirt can grind down axles, if you live near the beach or in a dusty environment you must wipe down the axles and wheels then lubricate them monthly.

AXLES ARE BEST LUBRICATED WITH GREASE OR PETROLEUM JELLY. MOVING PARTS ARE BEST LUBRICATED WITH SILICONE BASED PRODUCTS. DO NOT USE OIL BASED PRODUCTS.



Care and Maintenance : follow the provided washing symbols.

Hand wash in cold water. Do not bleach. Do not dry in the dryer. Do not iron. Do no dry clean.



WARNING: TO AVOID INJURY OR DEATH



- ALWAYS APPLY THE BRAKES WHENEVER THE PRAM/STROLLER IS STATIONARY

⚠ WARNING! NEVER LEAVE CHILD UNATTENDED

- DO NOT CARRY EXTRA CHILDREN OR BAGS ON THIS PRAM/STROLLER. PARCELS OR ACCESSORY ITEMS, OR BOTH, PLACED ON THE UNIT MAY CAUSE THE UNIT TO BECOME UNSTABLE
- MAKE SURE CHILDREN ARE CLEAR OF ANY MOVING PARTS IF YOU ADJUST THE PRAM/STROLLER. OTHERWISE THEY MAY BE INJURED.

⚠ WARNING: AVOID SERIOUS INJURY FROM FALLING OR SLIDING OUT. ALWAYS USE SEAT BELT/HARNESS.

⚠ WARNING: WHEN NOT IN USE DISCONNECT SHOULDER STRAPS FROM THE WAIST STRAP AND/OR BUCKLE. WARNING: CHILD MAY SLIP INTO LEG OPENINGS AND STRANGLE. NEVER USE IN RECLINED CARRIAGE POSITIONS(S) UNLESS CHILD IS USING SEAT BELT/HARNESS

- FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS.

Remember, your child's safety is your responsibility.

- NEVER USE ON STAIRS OR ESCALATORS.
- ALWAYS USE THE TETHER STRAP WHEN THE STROLLER IS IN USE.
- SECURE THE CHILD IN THE HARNESS AT ALL TIMES.
- THE CORRECT USE AND MAINTENANCE OF THIS VEHICLE ARE ESSENTIAL.
- BE SURE THAT ALL CLAMPS AND BUCKLES ARE SECURELY FIXED AND IN PLACE BEFORE USE
- ⚠ ALWAYS USE THE HARNESS, CORRECTLY FITTED AND ADJUSTED, WITH YOUR CHILD IN THIS SEAT.
- THE MAXIMUM WEIGHT OF THE CHILD FOR WHICH THIS STROLLER WAS INTENDED IS 22KGS (48LBS).
- THE MAXIMUM HEIGHT OF THE CHILD FOR WHICH THIS STROLLER WAS INTENDED IS 90CM (35INCHES).
- THE STROLLER WILL BECOME UNSTABLE IF THE MANUFACTURER'S RECOMMENDED LOAD IS EXCEEDED.
- PARCELS OR ACCESSORY ITEMS, OR BOTH, PLACED ON THE UNIT MAY CAUSE THE UNIT TO BECOME UNSTABLE.
- TO AVOID INJURIES FROM FINGER ENTRAPMENT, KEEP CHILD AWAY FROM THIS PRODUCT WHEN UNFOLDING AND FOLDING IT.
- CAN BE USED FROM A NEWBORN BABY ONWARDS. A COCOON, SPECIALLY DESIGNED TO BE USED WITH A STROLLER, IS RECOMMENDED WHEN ANY FULLY RECLINING STROLLER IS USED WITH A NEWBORN.
- NEVER RUN WITH A NEWBORN BABY IN ANY PRAM OR STROLLER UNTIL THE CHILD CAN SIT UP UNASSISTED (APPROXIMATELY 6 MONTHS).
- CHECK ALL PARTS BEFORE USE FOR BREAKAGE OR FATIGUE. DISCONTINUE USE IMMEDIATELY IF ANY PART IS FOUND TO BE DAMAGED OR BROKEN.
- MAXIMUM LOAD OF BASKETS: 5KG (11LBS)
- MAXIMUM LOAD OF THE POCKET ON THE BACKREST OF STROLLER: 0.5KG (1.1LBS)
- DO NOT CARRY ADDITIONAL CHILDREN. THIS STROLLER IS MANUFACTURED FOR USE WITH TWO CHILDREN
- UNSTABLE HAZARDOUS CONDITIONS MAY EXIST IF PACKAGE CARRYING ACCESSORIES ARE ADDED ONTO THE PRODUCT.
- ALWAYS BE AWARE OF THE RISKS PROVIDED BY FIRE AND OTHER SIGNIFICANT SOURCES OF HEAT SUCH AS RADIATORS, ETC. WHICH MAY BE IN THE IMMEDIATE VICINITY OF YOUR STROLLER.
- IT MAY BE UNSAFE TO USE ANY ACCESSORIES OTHER THAN VALCO BABY APPROVED ONES.
- THIS PRODUCT IS INTENDED FOR DOMESTIC USE ONLY. IT IS NOT INTENDED FOR COMMERCIAL USE.
- THIS STROLLER IS DESIGNED FOR USE ON FLAT OR GENTLY SLOPING SURFACES AND MAY BECOME UNSTABLE OR TIP OVER IF USED ON HIGH SLOPING OR UNEVEN SURFACES.
- ALWAYS ENGAGE THE FRAME LOCK WHEN FOLDED. TAKE CARE WHEN LIFTING THE VEHICLE TO KEEP YOUR KNEES BENT AND BACK STRAIGHT. DO NOT CARRY THE VEHICLE BY THE HOOD OR THE REAR BRAKE AXLE.

Should the chassis become wet, dry off promptly before storing. If this pram is used near the ocean or salted roads, spray the chassis and seat frame with water and dry. We recommend a rust inhibiting product should be used to prevent rust and fatigue on metal parts.

We recommend that you wipe down axles and lubricate the wheels every 3 months. Sand and dirt can grind down axles, if you live near the beach or in a dusty environment you must wipe down the axles and wheels then lubricate them monthly.

AXLES ARE BEST LUBRICATED WITH GREASE OR PETROLEUM JELLY. MOVING PARTS ARE BEST LUBRICATED WITH SILICONE BASED PRODUCTS. DO NOT USE OIL BASED PRODUCTS.



MISE EN GARDE : POUR ÉVITER DES BLESSURES OU LA MORT



IMPORTANT - LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR RÉFÉRENCE FUTURE

- **TOUJOURS SERRER LES FREINS CHAQUE FOIS QUE LE LANDAU/POUSSETTE EST À L'ARRÊT.**
- **NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS SANS SURVEILLANCE.**
- **NE TRANSPORTEZ D'AUTRES ENFANTS OU DES SACS SUR CE LANDAU/CETTE POUSSETTE.**
- **ASSUREZ-VOUS QUE LES ENFANTS SONT À DISTANCE DE TOUTES LES PIÈCES MOBILES SI VOUS RÉGLEZ LE LANDAU/LA POUSSETTE. SINON, ILS PEUVENT SE BLESSER.**

⚠ Avertissement ! UTILISEZ CE HARNAIS EN TOUTES OCCASIONS.

⚠ Avertissement : QUAND ELLES NE SONT PAS UTILISÉES DÉCROCHEZ LES SANGLES D'ÉPAULE DE LA SANGLE DE CEINTURE ET/OU DE LA BOUCLE.

- **SUIVEZ LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT.**

Souvenez-vous, la sécurité de votre enfant est votre responsabilité.

- **NE JAMAIS UTILISER DANS LES ESCALIERS OU LES ESCALATORS.**
- **UTILISEZ TOUJOURS LA SANGLE D'ATTACHE LORSQUE LA POUSSETTE EST EN SERVICE.**
- **BIEN ATTACHER L'ENFANT DANS LE HARNAIS EN TOUTES OCCASIONS.**
- **L'UTILISATION ET L'ENTRETIEN CORRECTS DE CE VÉHICULE SONT ESSENTIELS.**
- **ASSUREZ-VOUS QUE TOUTES LES PINCES ET LES BOUCLES SONT SOLIDEMENT FIXÉES ET EN PLACE AVANT UTILISATION.**
- **LES DISPOSITIFS DE STATIONNEMENT DEVRAIENT S'INTERCONNEXION TOUT EN GARDANT ET ENLEVANT LES ENFANTS.**
- **⚠ UTILISEZ TOUJOURS LE FAISCEAU, CORRECTEMENT INSTALLÉ ET RÉGLÉ, QUAND ENFANT EST DANS CE SIÈGE .**
- **CETTE POUSSETTE EST DESTINÉE AUX ENFANTS D'UN POIDS MAXIMAL DE 22 KG.**
- **CETTE POUSSETTE EST DESTINÉE AUX ENFANTS D'UNE TAILLE MAXIMALE DE 90 CM.**
- **LA POUSSETTE DEVIENDRA INSTABLE SI ON DÉPASSE LA CHARGE RECOMMANDÉE PAR LE FABRICANT**
- **IL FAUT FAIRE ATTENTION QUAND ON PLIE ET ON DÉPLIE LE PRODUIT POUR ÉVITER DE SE COINCER LES DOIGTS.**
- **ON PEUT L'UTILISER DÈS LA NAISSANCE DU BÉBÉ ET APRÈS. UN COCON, SPÉCIALEMENT CONÇU POUR ÊTRE UTILISÉ AVEC UNE POUSSETTE, EST RECOMMANDÉ QUAND ON UTILISE N'IMPORTE QUELLE POUSSETTE TOTALEMENT INCLINABLE AVEC UN NOUVEAU-NÉ.**
- **NE COUREZ JAMAIS AVEC UN BÉBÉ NOUVEAU-NÉ DANS QUELQUE LANDAU OU POUSSETTE QUE CE SOIT TANT QUE L'ENFANT NE PEUT PAS SE REDRESSER PAR SES PROPRES MOYENS (À ENVIRON 6 MOIS).**
- **AVANT UTILISATION CONTRÔLEZ TOUTES LES PIÈCES POUR VOIR SI ELLES NE SONT PAS CASSÉES OU FATIGUÉES. CESSEZ IMMÉDIATEMENT DE VOUS EN SERVIR SI VOUS CONSTATEZ QU'UNE PIÈCE QUELCONQUE EST ENDOMMAGÉE OU CASSÉE.**
- **CHARGE MAXIMALE DES PANIERS : 5KG (11LBS)**
- **CHARGE MAXIMALE DE LA POCHESUR LE DOSSIER DE LA POUSSETTE : 05 KG (1.1 LB)**
- **CE VÉHICULE NE REMPLACE NI UN BERCEAU NI UN LIT. SI VOTRE ENFANT A BESOIN DE DORMIR, IL DOIT ALORS ÊTRE PLACÉ DANS UN LANDAU ADAPTÉ, UN BERCEAU OU UN LIT.**
- **NE TRANSPORTEZ PAS D'ENFANT SUPPLÉMENTAIRE. CETTE POUSSETTE EST CONÇUE POUR ÊTRE UTILISÉE AVEC DEUX ENFANTS SEULEMENT.**
- **SOYEZ TOUJOURS CONSCIENTS DES RISQUES CRÉÉS PAR LE FEU OU D'AUTRES SOURCES CONSIDÉRABLES DE CHALEUR TELLES QUE RADIATEURS, ETC. QUI PEUVENT ÊTRE À PROXIMITÉ IMMÉDIATE DE VOTRE POUSSETTE.**
- **IL PEUT ÊTRE DANGEREUX D'UTILISER DES ACCESSOIRES AUTRES QUE CEUX APPROUVÉS PAR VALCO BABY. CE PRODUIT EST DESTINÉ UNIQUEMENT À UN USAGE DOMESTIQUE. IL N'EST PAS DESTINÉ À UN USAGE COMMERCIAL.**

Si le châssis a été mouillé, séchez-le aussitôt avant de le ranger. Si on utilise ce landau près de l'océan ou sur des routes salées, vaporisez de l'eau sur le châssis et le cadre du siège et séchez. Nous recommandons d'utiliser un produit antirouille pour prévenir rouille et fatigue sur les pièces métalliques.

Nous vous recommandons de lessiver les essieux et lubrifier les roues tous les 3 mois. Le sable et la saleté peuvent ronger les essieux : si vous vivez près de la plage ou dans un environnement poussiéreux, vous devez lessiver les essieux et les roues puis les lubrifier tous les mois.

C'EST AVEC DE LA GRAISSE OU DU PÉTROLATUM QU'ON LUBRIFIE LE MIEUX LES ESSIEUX. LE MIEUX POUR LUBRIFIER LES PIÈCES MOBILES, CE SONT LES PRODUITS À BASE DE SILICONE. N'UTILISEZ PAS DE PRODUITS À BASE DE PÉTROLE.

WARNING: TO AVOID INJURY OR DEATH

IMPORTANT - READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

-  **WARNING! NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED**
-  **WARNING! ENSURE THAT ALL THE LOCKING DEVICES ARE ENGAGED BEFORE USE**
-  **WARNING! TO AVOID INJURY ENSURE THAT THE CHILD IS KEPT AWAY WHEN UNFOLDING AND FOLDING THIS PRODUCT**
-  **WARNING! DO NOT LET THE CHILD PLAY WITH THIS PRODUCT**
-  **WARNING! USE A HARNESS AS SOON AS THE CHILD CAN SIT UNAIDED**
-  **WARNING! ALWAYS USE THE RESTRAINT SYSTEM**
-  **WARNING! CHECK THAT THE PRAM BODY OR SEAT UNIT ATTACHMENT DEVICES ARE CORRECTLY ENGAGED BEFORE USE**
-  **WARNING! THIS PRODUCT IS NOT SUITABLE FOR RUNNING OR SKATING**

Remember, your child's safety is your responsibility.

- FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS
- NEVER USE ON STAIRS OR ESCALATORS.
- ALWAYS USE THE TETHER STRAP WHEN THE STROLLER IS IN USE.
- THE CORRECT USE AND MAINTENANCE OF THIS VEHICLE ARE ESSENTIAL.
- BE SURE THAT ALL CLAMPS AND BUCKLES ARE SECURELY FIXED AND IN PLACE BEFORE USE
ALWAYS USE THE HARNESS, CORRECTLY FITTED AND ADJUSTED, WITH YOUR CHILD IN THIS SEAT.
- PARKING DEVICE SHALL BE ENGAGED WHEN PLACING AND REMOVING THE CHILDREN
- THIS PRAM OR STROLLER IS SUITABLE FOR CHILDREN UP TO 22 KG OR 4 YEARS OF AGE, WHICHEVER COMES FIRST.
- THE MAXIMUM HEIGHT OF THE CHILD FOR WHICH THIS STROLLER WAS INTENDED IS 90CM (35INCHES).
- THE STROLLER WILL BECOME UNSTABLE IF THE MANUFACTURER'S RECOMMENDED LOAD IS EXCEEDED.
- PARCELS OR ACCESSORY ITEMS, OR BOTH, PLACED ON THE UNIT MAY CAUSE THE UNIT TO BECOME UNSTABLE.
- CAN BE USED FROM A NEWBORN BABY ONWARDS. A COCOON, SPECIALLY DESIGNED TO BE USED WITH A STROLLER, IS RECOMMENDED WHEN ANY FULLY RECLINING STROLLER IS USED WITH A NEWBORN.
- NEVER RUN WITH A NEWBORN BABY IN ANY PRAM OR STROLLER UNTIL THE CHILD CAN SIT UP UNASSISTED (APPROXIMATELY 6 MONTHS).
- CHECK ALL PARTS BEFORE USE FOR BREAKAGE OR FATIGUE. DISCONTINUE USE IMMEDIATELY IF ANY PART IS FOUND TO BE DAMAGED OR BROKEN.
- MAXIMUM LOAD OF BASKETS: 5KG (11LBS)
- MAXIMUM LOAD OF THE POCKET ON THE BACKREST OF STROLLER: 0.5KG (1.1LBS)
- THIS VEHICLE DOES NOT REPLACE A COT OR A BED. SHOULD YOUR CHILD NEED TO SLEEP, THEN IT SHOULD BE PLACED IN A SUITABLE PRAM BODY, COT OR BED.
- DO NOT CARRY ADDITIONAL CHILDREN. THIS STROLLER IS MANUFACTURED FOR USE WITH TWO CHILDREN.
- ALWAYS BE AWARE OF THE RISKS PROVIDED BY FIRE AND OTHER SIGNIFICANT SOURCES OF HEAT SUCH AS RADIATORS, ETC. WHICH MAY BE IN THE IMMEDIATE VICINITY OF YOUR STROLLER.
- IT MAY BE UNSAFE TO USE ANY ACCESSORIES OTHER THAN VALCO BABY APPROVED ONES.
- THIS PRODUCT IS INTENDED FOR DOMESTIC USE ONLY. IT IS NOT INTENDED FOR COMMERCIAL USE.
- THIS STROLLER IS DESIGNED FOR USE ON FLAT OR GENTLY SLOPING SURFACES AND MAY BECOME UNSTABLE OR TIP OVER IF USED ON HIGH SLOPING OR UNEVEN SURFACES.
- ALWAYS ENGAGE THE FRAME LOCK WHEN FOLDED. TAKE CARE WHEN LIFTING THE VEHICLE TO KEEP YOUR KNEES BENT AND BACK STRAIGHT. DO NOT CARRY THE VEHICLE BY THE HOOD OR THE REAR BRAKE AXLE.

Should the chassis become wet, dry off promptly before storing. If this pram is used near the ocean or salted roads, spray the chassis and seat frame with water and dry. We recommend a rust inhibiting product should be used to prevent rust and fatigue on metal parts.

We recommend that you wipe down axles and lubricate the wheels every 3 months. Sand and dirt can grind down axles, if you live near the beach or in a dusty environment you must wipe down the axles and wheels then lubricate them monthly.

AXLES ARE BEST LUBRICATED WITH GREASE OR PETROLEUM JELLY. MOVING PARTS ARE BEST LUBRICATED WITH SILICONE BASED PRODUCTS. DO NOT USE OIL BASED PRODUCTS.



ATTENZIONE: PER EVITARE FERITE O MORTE



ATTENZIONE ! NON LASCIARE IL BAMBINO INCUSTODITO.

ATTENZIONE ! NON PERMETTERE AL VOSTRO BAMBINO DI GIOCARE CON QUESTO PRODOTTO.

ATTENZIONE ! USARE SEMPRE I SISTEMI DI RITENUTA.

ATTENZIONE ! ASSICURARSI CHE TUTTI I SISTEMI DI FISSAGGIO SIANO CORRETTAMENTE BLOCCATI.

ATTENZIONE ! PER EVITARE FERITE ASSICURARSI CHE IL TUO BAMBINO SIA A DISTANZA DI SICUREZZA QUANDO APRI O CHIUDI IL PASSEGGINO.

ATTENZIONE ! ASSICURARSI CHE LA CARROZZINA, LA SEDUTA, GLI ADATTATORI PER SEGGIOLINO AUTO SIANO CORRETTAMENTE INSTALLATI PRIMA DELL' USO.

ATTENZIONE ! QUESTO PASSEGGINO NON E' IDONEO ALLA CORSA O AL PATTINAGGIO.

Ricordate, la sicurezza del vostro bambino e' sotto la vostra responsabilita'.

- SEGUIRE LE ISTRUZIONI DEL COSTRUTTORE.
- MAI USARE IL PASSEGGINO SULLE SCALE O SCALE MOBILI.
- USARE SEMPRE LA CINGHIA DI RITENUTA A POLSO.
- NON CARICARE CON BAMBINI O BORSE SUPPLEMENTARI.
- I DISPOSITIVI DI PARCHEGGIO DOVREBBERO INTERCONNETTARE MENTRE TENERE E RIMUOVERE I BAMBINI.
- UNA CORRETTA MANUTENZIONE ED USO DI QUESTO VEICOLO SONO ESSENZIALI.
- ASSICURARSI CHE TUTTI I SISTEMI DI SICUREZZA E BLOCCAGGIO SIANO BEN FISSATI PRIMA DELL'USO.
- PASSEGGINO ADATTO A BAMBINI FINO A 22 KG O 4 ANNI, A SECONDA DI QUALE SI VERIFICHINO PRIMA.
- L'ALTEZZA MASSIMA RACCOMANDATA DEL BAMBINO E' 90 CM.
- IL PASSEGGINO POTREBBE DIVENTARE INSTABILE SE VIENE SUPERATO IL PESO MASSIMO RACCOMANDATO DAL PRODUTTORE.
- QUALSIASI PESO ATTACCATO AL MANIGLIONE O LATERALMENTE POTREBBE ALTERARE LA STABILITA'.
- FARE ATTENZIONE DURANTE LA CHIUSURA O APERTURA DEL PRODOTTO PER PREVENIRE IL PIZZICAMENTO DELLE DITA.
- USARE SEMPRE LA POSIZIONE DI MASSIMA RECLINAZIONE CON I NEONATI. SNAP PUO' ESSERE USATO DALLA NASCITA. LA SACCA O NAVICELLA, PROGETTATA PER ESSERE USATA CON QUESTO PASSEGGINO, E' RACCOMANDATA QUANDO IL PASSEGGINO E' USATO CON UN NEONATO.
- MAI CORRERE CON UN NEONATO, CON QUALSIASI PASSEGGINO O CARROZZINA FINO A CHE NON SIEDE ERETTO DA SOLO (APPROSSIMATIVAMENTE A PARTIRE DAI 6 MESI). ATTENZIONE: QUESTO PRODOTTO NON E' IDONEO ALLA CORSA O PATTINAGGIO.
- CONTROLLARE OGNI PARTE PRIMA DELL'USO E VERIFICARE SE CI SONO ROTTURE O DANNEGGIAMENTI DOVUTI ALL'USO. INTERROMPERE L'USO IMMEDIATAMENTE SE TROVATE QUALCOSA DI ROTTO O DANNEGGIATO CHE POSSA COMPROMETTERE LA SICUREZZA.
- PESO MASSIMO CONSENTITO NEL CESTO: 5KG (11LBS)
- CARICO MASSIMO DELLA TASCA SULLO SCHIENALE DEL PASSEGGINO: 0.5KG (1.1LBS)
- QUESTO VEICOLO NON SOSTITUISCE NE' UNA CULLA NE' UN LETTO. SE IL VOSTRO BAMBINO HA BISOGNO DI DORMIRE, DOVREBBE ESSERE MESSO IN UN CARROZZINO ADATTO, UNA CULLA O UN LETTO.
- NON CARICARE CON BAMBINI SUPPLEMENTARI. QUESTO PASSEGGINO E' PROGETTATO E COSTRUITO PER ESSERE USATO CON DUE BAMBINI.
- USARE SEMPRE IL FRENO DI PARCHEGGIO MENTRE FATE SALIRE O SCENDERE IL BAMBINO DAL PASSEGGINO.
- PRESTARE SEMPRE ATTENZIONE AI RISCHI DEL FUOCO O ALTRE SORGENTI DI CALORE COME TERMOSIFONI, ETC. CHE POSSONO ESSERE NELLE IMMEDIATE VICINANZE DEL VOSTRO PASSEGGINO.
- ACCESSORI DIVERSI DA QUELLI APPROVATI DA VALCO BABY POTREBBERO NON ESSERE SICURI.
- QUESTO PRODOTTO E' PROGETTATO PER USO DOMESTICO, NON E' PROGETTATO PER UN USO COMMERCIALE.

Se il telaio si bagna, asciugarlo prima di riporlo. Se questo passeggino e' usato nei pressi del mare o strade salate, lavare il telaio con acqua ed asciugarlo. Raccomandiamo di usare un prodotto inibitore della ruggine per prevenire l'invecchiamento delle parti metalliche. Raccomandiamo di pulire l'asse delle ruote e lubrificarlo ogni 3 mesi. Sabbia e sporco possono grattare e consumare gli assi, se vivete nei pressi della spiaggia o in un ambiente polveroso dovete pulire gli assi e le ruote e poi lubrificarli ogni mese. GLI ASSI SONO LUBRIFICATI AL MEGLIO CON GRASSO O GELATINA DI PETROLIO. LE PARTI IN MOVIMENTO SONO LUBRIFICATE AL MEGLIO CON PRODOTTI A BASE SILICONICA. NON USARE PRODOTTI A BASE D'OLIO.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR LESIONES O MUERTE

- SIEMPRE PONGA LOS FRENOS CUANDO LA SILLA DE PASEO ESTÉ PARADA.
- NUNCA DEJE AL NIÑO DESATENDIDO.
- NO LLEVE NIÑOS O BOLSAS ADICIONALES EN ESTA SILLA DE PASEO.
- ASEGÚRESE DE QUE LOS NIÑOS ESTÉN ALEJADOS DE LA SILLA CUANDO VAYA A AJUSTAR O MANIPULAR LA SILLA, DE LO CONTRARIO PODRÍAN SER SUFRIR HERIDAS IMPORTANTES.
- **ADVERTENCIA!** UTILICE ESTE ARNÉS EN TODO MOMENTO.
- **ADVERTENCIA!** CUANDO NO ESTÉ EN USO, DESCONECTE LAS CINTAS DE LOS HOMBROS DE LAS CINTAS DE LA CINTURA Y/O DE LA HEBILLA.
- SIGA LAS INSTRUCCIONES DEL FABRICANTE.

Recuerde, la seguridad de su hijo es responsabilidad suya.

- NUNCA UTILICE LA SILLA EN ESCALERAS O ESCALERAS MECÁNICAS.
- **ADVERTENCIA:** UTILICE LA CINTA DE SEGURIDAD DE MANO PARA EVITAR QUE LA SILLA SE NOS VAYA.
- ASEGURE AL NIÑO EN EL ARNÉS EN TODO MOMENTO.
- EL USO CORRECTO Y EL MANTENIMIENTO DE ESTA SILLA SON IMPRESCINDIBLES.
- ASEGÚRESE DE QUE TODAS LOS CIERRES Y HEBILLAS ESTÉN FIJADOS DE FORMA SEGURA Y EN SU LUGAR ANTES DE UTILIZARLOS.
- UTILICE SIEMPRE EL ARNÉS, CORRECTAMENTE INSTALADO Y AJUSTADO, SIEMPRE QUE SU HIJO SE ENCUENTRE SENTADO.
- ESTE COCHECITO ES ADECUADO PARA NIÑOS DE HASTA 22 KG O 4 AÑOS DE EDAD, LO QUE OCURRA PRIMERO.
- LA ALTURA MÁXIMA DEL NIÑO PARA ESTA SILLA ES DE 90 CM (35 PULGADAS)
- LA SILLA DE PASEO SE VOLVERÁ INESTABLE SI SE SUPERA LA CARGA RECOMENDADA POR EL FABRICANTE
- SE DEBE TENER MUCHO CUIDADO AL PLEGAR Y DESPLEGAR LA SILLA PARA EVITAR UN ATRAPAMIENTO DE LOS DEDOS
- PUEDE UTILIZARSE DESDE RECIÉN NACIDO EN ADELANTE. SE RECOMIENDA UN CAPAZO ESPECIALMENTE DISEÑADO PARA SER UTILIZADO CON ESTA SILLA SIEMPRE QUE DISPONGA COMPLETAMENTE RECLINABLE EL ASIENTO PARA UN RECIÉN NACIDO.
- NUNCA VAYA CON UN BEBÉ RECIÉN NACIDO EN NINGUNA ASIENTO DE SILLA HASTA QUE EL NIÑO PUEDA SENTARSE SIN AYUDA (APROXIMADAMENTE 6 MESES)
- COMPRUEBE TODAS LAS PIEZAS ANTES DE UTILIZARLAS PARA VER SI ESTÁN ROTAS O SUFREN ALGÚN DESGASTE. DEJE DE UTILIZARLO INMEDIATAMENTE SI ALGUNA PIEZA ESTÁ DAÑADA O ROTA.
- CARGA MÁXIMA DE LA CESTA: 5KGS (11LBS).
- CARGA MÁXIMA EN EL BOLSILLO DEL RESPALDO DEL COCHECITO: 0.5KG (1.1LBS)
- ESTE VEHÍCULO NO REEMPLAZA UNA CUNA O UNA CAMA. SI SU HIJO NECESITA DORMIR, ENTONCES DEBE COLOCARSE EN UN COCHECITO ADECUADO, UNA CUNA O UNA CAMA.
- NO TRANSPORTE NIÑOS ADICIONALES. ESTE COCHECITO ESTÁ DISEÑADO PARA SER UTILIZADO CON DOS NIÑOS SOLAMENTE.
- SIEMPRE TENGA EN CUENTA EVITAR ACERCAR LA SILLA AL FUEGO U OTRAS FUENTES DE CALOR INTENSAS COMO LOS RADIADORES, ETC. QUE PUEDAN SITUARSE CERCA DE LA SILLA DE PASEO.
- PUEDE SER MUY PELIGROSO PARA LA SEGURIDAD DEL NIÑO UTILIZAR ACCESORIOS DISTINTOS DE LOS HOMOLOGADOS POR VALCOBABY.
- EL PRODUCTO ESTÁ DISEÑADO ÚNICAMENTE PARA USO DOMÉSTICO. NO ESTÁ DISEÑADO PARA USO COMERCIAL.
- ESTA SILLA DE PASEO ESTÁ DISEÑADA PARA UTILIZARSE EN SUPERFICIES PLANAS O SUAVEMENTE INCLINADAS Y PUEDE VOLVERSE INESTABLE O VOLCARSE SI SE UTILIZA EN SUPERFICIES MUY INCLINADAS O DESNIVELADAS.
- SIEMPRE ENGANCHE EL BLOQUEO DEL CHASIS CUANDO ESTÉ PLEGADO. TENGA CUIDADO AL LEVANTAR LA SILLA, DEBE MANTENER LAS RODILLAS DOBLADAS Y LA ESPALDA RECTA. NO LEVANTAR LA SILLA POR LA CAPOTA NI POR EL EJE DEL FRENO TRASERO.

Si el chasis se moja, séquelo inmediatamente antes de guardarlo. Si la silla se utiliza cerca del mar o de carreteras con sal, limpie el chasis y el asiento con agua y seque. Recomendamos utilizar un producto inhibidor de óxido para prevenir la oxidación y la corrosión de las piezas metálicas. Recomendamos limpiar los ejes y lubricar las ruedas cada 3 meses. La arena y la suciedad pueden dañar y/o romper los ejes. Si vive cerca de la playa o en un ambiente de polvo, debe limpiar los ejes y las ruedas y luego lubricarlos mensualmente.

LOS EJES SE LUBRICAN MEJOR CON GRASA O VASELINA. LAS PIEZAS MÓVILES SE LUBRICAN MEJOR CON PRODUCTOS CON BASE DE SILICONA. NO USE PRODUCTOS CON BASE DE ACEITE.



DŮLEŽITÁ UPOZORNĚNÍ



DŮLEŽITÉ - POZORNĚ SI PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

DŮLEŽITÉ: PŘED POUŽITÍM SI POZORNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD, ABYSTE SE VYHNULI MOŽNÝM NEBEZPEČÍM A USCHOVEJTE JEJ PRO PŘÍPADNÉ DALŠÍ POUŽITÍ. UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM ODSTRANĚTE A VYHOĎTE VŠECHNY IGELITOVÉ SÁČKY A ČÁSTI OBALU VÝROBK NEBO JE ALESPŮŇ USCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ!

UPOZORNĚNÍ

- UPOZORNĚNÍ: BEZPEČÍ DÍTĚTE ZÁVISÍ I NA VÁS!
- UPOZORNĚNÍ: VŽDY, POKUD KOČÁREK STOJÍ, JEJ ZAJISTĚTE BRZDOU.
- UPOZORNĚNÍ: DĚTI VŽDY PŘIPOUJEJTE BEZPEČNOSTNÍMI PÁSY A NIKDY NENECHÁVEJTE BEZ DOZORU !
- VAROVÁNÍ: POKUD BEZPEČNOSTNÍ PÁSY NEPOUŽÍVÁTE, VŽDY JE KOMPLETNĚ ROZEPNĚTE (ODEPNĚTE OD SEBE RAMENNÍ A BEDERNÍ PÁS).
- UPOZORNĚNÍ: NEVOZTE V KOČÁRKU NIKDY VÍCE JAK JEDNO DÍTĚ, ANI NEUMISŤUJTE ŽÁDNÉ TAŠKY.
- UPOZORNĚNÍ: PŘI ÚPRAVĚ SEDAČKY KOČÁRKU DBEJTE NA TO , ABY BYLO DÍTĚ V BEZPEČNÉ VZDÁLENOSTI OD POHYBLIVÝCH ČÁSTÍ KOČÁRKU !
- TENTO KOČÁREK VYŽADUJE PRAVIDELNOU ÚDRŽBU ZE STRANY UŽIVATELE !
- PŘETĚŽOVÁNÍ KOČÁRKU , NESPRÁVNÉ SKLÁDÁNÍ NEBO POUŽÍVÁNÍ NESCHVÁLENÝCH DOPLŇKŮ BY MOHLO KOČÁREK POŠKODIT NEBO ZPŮSO JEHO ROZBITÍ !
- UPOZORNĚNÍ: NECHAT DÍTĚ BEZ DOZORU MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÉ !
- VŽDY SE ŘÍDTE POKYNY VÝROBCE.
- PARKOVACÍ ZAŘÍZENÍ MUSÍ BÝT PŘIPOJENA PŘI UCHOVÁVÁNÍ A ODSTRANĚNÍ DĚTÍ.
- UPOZORNĚNÍ: PŘED MONTÁŽÍ VÝROBKU SI OVĚŘTE , ZDA NEBYLA NĚKTERÁ SOUČÁST POŠKOZENÁ BĚHEM PŘEPRAVY . POKUD ANO , VÝROBEK NESMÍ BÝT POUŽÍVÁN A MUSÍ BÝT ULOŽEN MIMO DOSAH DĚTÍ !
- TENTO KOČÁREK JE VHDNÝ PRO DĚTI DO 22 KG NEBO 4 LET VĚKU, PODLE TOHO, CO NASTANE DŘÍVE.
- UPOZORNĚNÍ: TENTO KOČÁREK JE VHDNÝ PRO DĚTI S DÉLKOU DO 90CM!
- UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM SI OVĚŘTE , ZDA JSOU VŠECHNY POJISTKY DOBRĚ ZA JIŠTĚNY . ZVLÁŠTĚ ZKONTROLUJTE , ZDA SE KOČÁREK SPRÁVNĚ ZABLOKOVAL V OTEVŘENÉ POLOZE !
- NEUKLÁDEJTE DO KOŠÍKU PŘEDMĚTY TĚŽŠÍ NEŽ 5KG (11LBS)
- NEPŘEVÁŽEJTE DALŠÍ DĚTI. TENTO KOČÁREK JE URČEN K POUŽITÍ POUZE SE DVĚMA DĚTMI.
- UPOZORNĚNÍ: KOČÁREK JE VHDNÝ PRO DĚTI OD KOJENECKÉHO VĚKU. VOZÍTE -LI V KOČÁRKU NOVOROZENÉ , DOPORUČUJE SE POUŽÍVAT SPECIÁLNÍ OCHRANNÝ KRYT NEBO KORBIČKU !
- NIKDY S KOČÁRKEM NEBĚHEJTE POKUD JE V NĚM DÍTĚ, KTERÉ JEŠTĚ NENÍ SCHOPNO SAMOSTATNĚ SEDĚT.
- NEPOUŽÍVEJTE DOPLŇKY, NÁHRADNÍ DÍLY NEBO ČÁSTI, KTERÉ NEJSOU DODÁVÁNY NEBO SCHVÁLENY VÝROBCEM.
- UPOZORNĚNÍ: JAKÁKOLIV TAŠKA NEBO PŘEDMĚT , ZAVĚŠENÝ NA RUKOJETI , MŮŽE OHROZIT STABILITU KOČÁRKU !
- UPOZORNĚNÍ: POUŽITÍ PĚTIBODOVÉHO BEZPEČNOSTNÍHO PÁSU JE NEZBYTNÉ PRO ZA JIŠTĚNÍ BEZPEČNOSTI VAŠEHO DÍTĚTE. VŽDY POUŽÍVEJTE BEZPEČNOSTNÍ PÁS SOUČASNĚ S PÁSEM MEZI NOHAMA DÍTĚTE !
- OVĚŘTE SI, ZDA OSOBY, KTERÉ POUŽÍVAJÍ KOČÁREK , JSOU DOBRĚ OBEZNÁMENY S TÍMTO NÁVODEM !
- UPOZORNĚNÍ: PŘI SKLÁDÁNÍ NEBO ROZKLÁDÁNÍ KOČÁRKU SE VŽDY UBEZPEČTE, ZDA JE DÍTĚ V BEZPEČNÉ VZDÁLENOSTI . POKUD JE DÍTĚ V KOČÁRKU , PAK KOČÁREK NESKLÁDEJTE ANI NEROZKLÁDEJTE . PŘI ÚPRAVĚ SEDAČKY KOČÁRKU SI OVĚŘTE , ZDA SE POHYBLIVÉ ČÁSTI KOČÁRKU NEMOHOU DOSTAT DO KONTAKTU S TĚLEM DÍTĚTE !
- VŽDY , KDYŽ SE ZASTAVÍTE , ZAJISTĚTE KOČÁREK BRZDOU !
- MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ KAPSY NA OPĚRADLE KOČÁRKU: 0,5 KG (1,1 LBS)
- NEPŘEPRAVUJTE DALŠÍ DÍTĚ. TENTO KOČÁREK JE URČEN POUZE PRO DVĚ DĚTI.
- TOTO VOZIDLO NENAHAZUJE KOČÁREK ANI POSTEL. POKUD VAŠE DÍTĚ POTŘEBUJE SPÁT, MĚLO BY BÝT UMÍSTĚNO DO VHDNÉHO KOČÁRKU, POSTÝLKY NEBO POSTELE.
- UPOZORNĚNÍ: NIKDY SE NEVZDALUJTE OD KOČÁRKU , POKUD STOJÍ NA SVAHU A JE V NĚM USAZENO DÍTĚ , I KDYŽ JSOU KOLA ZABRZDĚNA !
- NEDOVOLTE , ABY SI V BLÍZKOSTI KOČÁRKU HRÁLY DĚTI BEZ DOZORU NEBO ABY PO NĚM ŠPLHALY !
- ABYSTE OMEZILI RIZIKO ÚSKRCENÍ , NEDÁVEJTE DÍTĚTI NA HRANÍ PŘEDMĚTY NA ŠNŮRKÁCH ANI JE NENECHÁVEJTE V JEHO BLÍZKOSTI !
- UPOZORNĚNÍ: NESJÍŽDĚJTE S KOČÁRKEM SCHODY A ESKALÁTORY ! MOHLI BYSTE NAD NÍM SNADNĚ JI ZTRATIT KONTROLU. VĚNUJTE ZVÝŠENOU POZORNOST , POKUD CHCETE NAJET NA CHODNÍK NEBO NA SCHODEK NEBO Z NĚJ SJET !
- POKUD NECHÁTE KOČÁREK STÁT DLOUHO NA SLUNCI, POČKEJTE DOKUD NEVYCHLADNE , DŘÍVE NEŽ DO NĚJ ZNOVU USADÍTE DÍTĚ . DLOUHODOBÉ VYSTAVENÍ SLUNEČNÍM PAPSŘKŮM MŮŽE ZPŮSOBI VYBLEDNUTÍ BAREV A LÁTEK !
- KOČÁREK NEPOUŽÍVEJTE , POKUD NĚJAKÁ JEHO ČÁST CHYBÍ , JE NATRŽENA NEBO POŠKOZENÁ!
- UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM ZKONTROLUJTE , ZDA JSOU UPÍNACÍ ZAŘÍZENÍ KOČÁRKU NEBO SEDAČKY KOČÁRKU SPRÁVNĚ ZAJIŠTĚNY!
- UPOZORNĚNÍ: POKUD KOČÁREK NEPOUŽÍVÁTE , UMÍSTĚTE JEJ MIMO DOSAH DĚTÍ !
- UPOZORNĚNÍ: VYVARUJTE VÝROBEK KONTAKTU S OTEVŘENÝM OHNĚM A JINÝCH ZDROJŮ TEPLA !
- UPOZORNĚNÍ: POUŽÍVÁNÍ DOPLŇKŮ JINÝCH VÝROBCŮ MŮŽE BÝT NEBEZPEČNÉ !
- UPOZORNĚNÍ: TENTO VÝROBEK NENÍ URČEN PRO PRŮMYSLOVÉ VYUŽITÍ !
- UPOZORNĚNÍ: TENTO VÝROBEK MUSÍ BÝT POUŽÍVÁN POUZE DOSPĚLOU OSOBOU
- TENTO KOČÁREK JE URČEN POUZE PRO POUŽITÍ NA PLOCHÉM NEBO MÍRNĚ ŠIKMÉM POVRCHU A MŮŽE BÝT NESTABILNÍ NEBO SE PŘEVŘÁTIT, POKUD BY BYL POUŽIT NA PŘÍKRÉM NEBO NEROVNÉM POVRCHU.
- VŽDY ZABLOKUJTE RÁM, POKUD JE SLOŽENÝ. PŘI ZVEDÁNÍ KONSTRUKCE DÁVEJTE POZOR, ABY BYLA VAŠE KOLENA OHNUTÁ A ŽÁDA ROVNÁ. NENOSTE KONSTRUKCI ZA BOUDU, NEBO ZA ZADNÍ BRZDY NÁPRÁVY.

Čistění a údržba: Je-li kočárek mokrý nebo vlhký, důkladně jej před uložením osušte. Používáte-li kočárek u moře nebo na posolených silnicích, důkladně jej před uložením opláchněte. Doporučujeme kovové části kočárku ošetřovat antikorozními přípravky.

Kola a osy kočárku doporučujeme každé tři měsíce vyčistit a promazat. Písek a nečistoty mohou poškodit ložiska kol. Používáte-li kočárek v prostředí, které se vyznačuje zvýšeným výskytem písku nebo prachu, je třeba kola a osy mazat a čistit každý měsíc.

OSY A KOLA SE DOPORUČUJE MAZAT VAZELÍNOU A POHYBLIVÉ ČÁSTI SILIKONOVÝMI PASTAMI. NEPOUŽÍVEJTE PRO TENTO ÚČEL OLEJE.



ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ТРАВМ ИЛИ СМЕРТИ



ВАЖНО - ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

- КОГДА КОЛЯСКА НАХОДИТСЯ В НЕПОДВИЖНОМ СОСТОЯНИИ, ВСЕГДА СТАВЬТЕ ЕЕ НА ТОРМОЗ
- НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЕНКА БЕЗ ПРИСМОТРА
- НЕ ПЕРЕВОЗИТЕ ЛИШНИХ ДЕТЕЙ ИЛИ СУМКИ В КОЛЯСКЕ
- УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ДЕТИ НАХОДЯТСЯ НА ДОСТАТОЧНОМ РАССТОЯНИИ ОТ ЛЮБЫХ ДВИЖУЩИХСЯ ЧАСТЕЙ, ЕСЛИ ВЫ РЕГУЛИРУЕТЕ КОЛЯСКУ. ИНАЧЕ ОНИ МОГУТ ПОЛУЧИТЬ ТРАВМУ.

ВНИМАНИЕ: ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ РЕМЕНЬ БЕЗОПАСНОСТИ.

ВНИМАНИЕ: КОГДА НЕ ПОЛЬЗУЕТЕСЬ КОЛЯСКОЙ, ОТСОЕДИНИТЕ ПЛЕЧЕВЫЕ РЕМНИ ОТ ПОЯСНОГО РЕМНЯ И/ИЛИ ПРЯЖКИ.

- СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ.

ВНИМАНИЕ! ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ СТРАХОВОЧНЫЙ РЕМЕНЬ, КОГДА ПОЛЬЗУЕТЕСЬ КОЛЯСКОЙ, ЧТОБ КОЛЯСКА НЕ УКАТИЛАСЬ

ОМНИТЕ, ВЫ НЕСЕТЕ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА БЕЗОПАСНОСТЬ РЕБЕНКА.

- НИКОГДА НЕ ПОЛЬЗУЙТЕ СТУПЕНЬКАМИ ИЛИ ЭСКАЛАТОРОМ
- ВСЕГДА ПРИСТЕГИВАЙТЕ РЕБЕНКА РЕМНЕМ БЕЗОПАСНОСТИ
- ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ СТРАХОВОЧНЫЙ РЕМЕНЬ, КОГДА ПОЛЬЗУЕТЕСЬ КОЛЯСКОЙ.
- НЕОБХОДИМО ПРАВИЛЬНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ И УХАЖИВАТЬ ЗА КОЛЯСКОЙ.
- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УБЕДИТЕСЬ, ЧТО ВСЕ ЗАСТЕЖКИ И ПРЯЖКИ НАДЕЖНО ЗАФИКСИРОВАНЫ
- УСТРОЙСТВО ДЛЯ ПАРКОВКИ ДОЛЖНО БЫТЬ ПОДКЛЮЧЕНО, КОГДА ДЕТИ ПОЛОЖЕНЫ И УДАЛЕНЫ
- КОГДА РЕБЕНОК НАХОДИТСЯ В КОЛЯСКЕ, ОН ДОЛЖЕН БЫТЬ ПРИСТЕГНУТ, РЕМНИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРАВИЛЬНО ОТРЕГУЛИРОВАНЫ
- РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ПРАВИЛЬНО ОТРЕГУЛИРОВАНЫ И ПОДХОДИТЬ КАЖДОМУ РЕБЕНКУ, НАХОДЯЩЕМУСЯ В КОЛЯСКЕ.
- ЭТА КОЛЯСКА ПОДХОДИТ ДЛЯ ДЕТЕЙ ВЕСОМ ДО 22 КГ ИЛИ ДО 4 ЛЕТ — В ЗАВИСИМОСТИ ОТ ТОГО, ЧТО НАСТУПИТ РАНЬШЕ.
- МАКСИМАЛЬНЫЙ РОСТ РЕБЕНКА, НА КОТОРЫЙ РАССЧИТАНА КОЛЯСКА 90СМ (35ДЮЙМОВ)
- ПРИ ПРЕВЫШЕНИИ НАГРУЗКИ, РЕКОМЕНДУЕМОЙ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ, КОЛЯСКА МОЖЕТ СТАТЬ НЕУСТОЙЧИВОЙ.
- ПРИ СБОРКЕ И РАЗБОРКЕ КОЛЯСКИ СЛЕДУЕТ СОБЛЮДАТЬ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ, ЧТОБЫ НЕ ПРИЩЕМИТЬ ПАЛЕЦ.
- МОЖНО ИСПОЛЬЗОВАТЬ ДАЖЕ ДЛЯ НОВОРОЖДЕННЫХ ДЕТЕЙ. ЧЕХОЛ СПЕЦИАЛЬНО РАЗРАБОТАН ДЛЯ КОЛЯСКИ, РЕКОМЕНДУЕТСЯ ЕГО ИСПОЛЬЗОВАТЬ, КОГДА ПОЛНОСТЬЮ РАЗЛОЖЕННОЕ КРЕСЛО ИСПОЛЬЗУЕТСЯ ДЛЯ ПЕРЕВОЗКИ НОВОРОЖДЕННОГО.
- НЕ СЛЕДУЕТ БЕГАТЬ С НОВОРОЖДЕННЫМ РЕБЕНКОМ В КОЛЯСКЕ, ПОКА РЕБЕНОК НЕ НАУЧИТСЯ СИДЕТЬ САМОСТОЯТЕЛЬНО (ПРИБЛИЗИТЕЛЬНО В 6 МЕСЯЦЕВ).
- ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ПРОВЕРЬТЕ ВСЕ ДЕТАЛИ НА ПРЕДМЕТ ПОЛОМКИ ИЛИ ИЗНОСА. ЕСЛИ КАКАЯ-ЛИБО ДЕТАЛЬ ПОВРЕЖДЕНА ИЛИ ПОЛОМАНА, ПРЕКРАТИТЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОЛЯСКИ.
- МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА ДЛЯ КОРЗИНЫ: 5 КГ (11 ФУНТОВ).
- МАКСИМАЛЬНАЯ НАГРУЗКА КАРМАНА НА СПИНКЕ КОЛЯСКИ: 0,5 КГ (1,1 ФУНТ)
- ЭТОТ ТРАНСПОРТНОЕ СРЕДСТВО НЕ ЗАМЕНЯЕТ КРОВАТКУ ИЛИ КРОВАТЬ. ЕСЛИ ВАШЕМУ РЕБЕНКУ НУЖНО СПАТЬ, ЕГО СЛЕДУЕТ ПОМЕСТИТЬ В ПОДХОДЯЩЕЕ ДЕТСКОЕ КРЕСЛО, КРОВАТКУ ИЛИ КРОВАТЬ.
- НЕ ПЕРЕВОЗИТЕ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ДЕТЕЙ. ЭТА КОЛЯСКА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ТОЛЬКО ДЛЯ ДВОИХ ДЕТЕЙ.
- ПОМНИТЕ ОБ ОПАСНОСТИ ОГНЯ И ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ ТЕПЛА, НАПРИМЕР, ОБОГРЕВАТЕЛЕЙ И Т.Д., НАХОДЯЩИХСЯ В НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ БЛИЗОСТИ К КОЛЯСКЕ.
- ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ДРУГОЙ ФУРНИТУРЫ, ПОМИМО ОДОБРЕННОЙ ВАЛКО БЭБИ, МОЖЕТ БЫТЬ НЕБЕЗОПАСНЫМ.
- ТОВАР ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ ПРИМЕНЕНИЯ В БЫТОВЫХ ЦЕЛЯХ. НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕН ДЛЯ КОММЕРЧЕСКОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

ЭТА КОЛЯСКА ПРЕДНАЗНАЧЕНА ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ НА ГОРИЗОНТАЛЬНОЙ ИЛИ СЛЕГКА НАКЛОННОЙ ПОВЕРХНОСТИ И МОЖЕТ СТАТЬ НЕУСТОЙЧИВОЙ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ НА СИЛЬНО НАКЛОННОЙ ИЛИ НЕРОВНОЙ ПОВЕРХНОСТИ.

ВСЕГДА ИСПОЛЬЗУЙТЕ ФИКСАТОР РАМЫ В СЛОЖЕННОМ СОСТОЯНИИ. ПРИ ПОДЪЕМЕ КОЛЯСКИ ДЕРЖИТЕ КОЛЕНИ СОГНУТЫМИ И СПИНУ ПРЯМОЙ. НЕ ПЕРЕНОСИТЕ КОЛЯСКУ УДЕРЖИВАЯ ЗА КАПОР ИЛИ ЗАДНЮЮ ОСЬ.

Если рама станет влажной, перед хранением ее необходимо вытереть насухо. Если коляска используется рядом с океаном или на дорогах, обработанных солью, промойте ходовую раму и раму сидений водой и протрите насухо. Для предотвращения коррозии и износа металлических частей, мы рекомендуем использовать антикоррозийное средство.

Рекомендуется протирать оси и каждые 3 месяца смазывать маслом колеса. Песок и грязь могут привести к истиранию осей, если Вы живете рядом с пляжем или условиях большой запыленности, Вам следует протирать оси и смазывать колеса каждый месяц. Оси лучше всего смазывать смазочным веществом или техническим вазелином. Движущиеся части лучше всего смазывать средствами на основе силикона. Не используйте средства на масляной основе.

WARNUNG: UM SCHWERE ODER TÖDLICHE VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN

WICHTIG - LESEN UND SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN, DAMIT SIE SPÄTER DARAUF ZURÜCKGREIFEN KÖNNEN

- ZIEHEN SIE IMMER DIE BREMSEN AN, WENN SIE DEN KINDERWAGEN ABSTELLEN.
- LASSEN SIE KINDER NICHT UNBEAUF SICHTIGT.
- TRANSPORTIEREN SIE KEINE WEITEREN KINDER ODER TRAGETASCHEN AUF DEM KINDERWAGEN.
- VERGEWISSEN SIE SICH, DASS DAS KIND NICHT MIT BEWEGLICHEN TEILEN IN BERÜHRUNG KOMMT, WENN SIE DEN KINDERWAGEN VERSTELLEN, DA ES SONST VERLETZT WERDEN KÖNNTE.

 **WARNUNG! LEGEN SIE IMMER DEN SICHERHEITSGURT AN.**

 **WARNUNG: TRENNEN SIE DEN SCHULTERGURT VON DEM BECKENGURT BZW. DER SCHNALLE, WENN ER NICHT BENUTZT WIRD.**

- BEACHTEN SIE DIE ANWEISUNGEN DES HERSTELLERS.

Bedenken Sie, dass Sie für die Sicherheit Ihres Kindes verantwortlich sind.

- DER KINDERWAGEN IST NICHT FÜR TREPPEN ODER ROLLTREPPEN GEEIGNET.
- ZIEHEN SIE IMMER DEN GURT FEST, WENN SIE DEN KINDERWAGEN BENUTZEN.
- SCHNALLEN SIE DAS KIND IMMER AN.
- DIE FACHGERECHTE NUTZUNG UND PFLEGE DIESES KINDERWAGENS SIND BESONDERS WICHTIG.
- PARKGERÄT SOLLTE ANGESCHLOSSEN WERDEN, WENN KINDER AUFGESTELLT UND ENTFERNT WERDEN.
- VERGEWISSEN SIE SICH, DASS ALLE KLEMMEN UND SCHNALLEN RICHTIG BEFESTIGT UND GESCHLOSSEN SIND, BEVOR SIE DEN KINDERWAGEN BENUTZEN.

 **SCHNALLEN SIE IHR KIND IN DIESEM SITZ IMMER RICHTIG FEST UND ZIEHEN SIE DEN GURT AN.**

- DIESER KINDERWAGEN IST FÜR KINDER BIS ZU 22 KG ODER 4 JAHRE GEEIGNET, JE NACHDEM, WAS ZUERST EINTRIT.
- DER KINDERWAGEN IST FÜR KINDER MIT EINER GRÖSSE BIS 90 CM GEEIGNET.
- DER KINDERWAGEN WIRD INSTABIL, WENN DIE HERSTELLER EMPFOHLENE MAXIMALE TRAGKRAFT ÜBERSCHRITTEN WIRD.
- ACHTEN SIE DARAUF, KEINE FINGER EINZUKLEMMEN, WENN SIE DEN KINDERWAGEN ZUSAMMEN- ODER AUSEINANDERKLAPPEN.
- DER KINDERWAGEN IST FÜR KINDER AB DEM SÄUGLINGESALTER GEEIGNET. WENN DER KINDERWAGENAUFSATZ FÜR NEUGEBORENE VOLLSTÄNDIG ZURÜCKGEKAPPT WIRD, EMPFIEHLT SICH DIE VERWENDUNG EINES SCHLAFSACKS, DER SPEZIELL FÜR DEN KINDERWAGEN KONSTRUIERT WURDE.
- TRANSPORTIEREN SIE KINDER NUR IN DEM KINDERWAGEN, WENN DIESE BEREITS SELBSTSTÄNDIG AUFRECHT SITZEN KÖNNEN (AB EINEM ALTER VON CA. 6 MONATEN).
- PRÜFEN SIE ALLE TEILE AUF BESCHÄDIGUNGEN ODER VERSCHLEISS, BEVOR SIE DEN KINDERWAGEN BENUTZEN. BENUTZEN SIE DEN KINDERWAGEN NICHT, WENN IRGENDWELCHE TEILE BESCHÄDIGT ODER KAPUTT SIND.
- MAXIMALE TRAGKRAFT DER BABYTRAGEKÖRBE: 5 KG (11 LBS)
- MAXIMALE BELASTUNG DER TASCHE AUF DER RÜCKENLEHNE DES KINDERWAGENS: 0,5 KG (1,1 LBS)
- DIESES FAHRZEUG ERSETZT WEDER EIN KINDERBETT NOCH EIN BETT. SOLLTE IHR KIND SCHLAFEN MÜSSEN, SOLLTE ES IN EINEM GEEIGNETEN KINDERWAGEN, KINDERBETT ODER BETT PLATZIERT WERDEN.
- TRANSPORTIEREN SIE KEINE WEITEREN KINDER. DIESER KINDERWAGEN IST FÜR DIE NUTZUNG MIT ZWEI KINDERN AUSGELEGT.
- BEDENKEN SIE IMMER DIE RISIKEN DURCH FEUER ODER ANDERE STARKE WÄRMEQUELLEN WIE ETWA HEIZUNGEN ETC. IN DER UNMITTELBAREN NÄHE IHRES KINDERWAGENS.
- DIE VERWENDUNG ANDEREN ZUBEHÖRS ALS DER VON VALCO BABY GENEHMIGTEN PRODUKTE KANN RISKANT SEIN.
- DIESES PRODUKT IST NUR FÜR DEN PRIVATEN GEBRAUCH UND NICHT FÜR GEWERBLICHE ZWECKE VORGESEHEN.

Wenn das Fahrgestell nass wird, trocknen Sie es sofort, bevor Sie den Kinderwagen verstauen. Wenn der Kinderwagen in Küstennähe oder auf gestreuten Straßen verwendet wird, waschen Sie das Fahrgestell und den Sitzrahmen mit Wasser ab und trocknen Sie beides. Wir empfehlen die Verwendung eines Rostschutzmittels, um Rost und Verschleiß an Metallteilen zu verhindern. Waschen Sie alle drei Monate die Achsen ab und schmieren Sie die Räder. Sand und Schmutz können die Achsen abschleifen, wenn Sie in der Nähe eines Strands oder in einer staubigen Umgebung wohnen.

SCHMIEREN SIE DIE ACHSEN VORZUGSWEISE MIT SCHMIERFETT ODER VASELINE. SCHMIEREN SIE BEWEGLICHE TEILE VORZUGSWEISE MIT SILIKONBASIERTE PRODUKTE. VERWENDEN SIE KEINE ÖLBASIERTE PRODUKTE.

! DÔLEŽITÉ UPOZORNENIA!

DÔLEŽITÉ - POZORNE SI PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE, ABY STE SA NA NE MOHLI NESKÔR ODVOLAŤ

DÔLEŽITÉ - USCHOVAJTE TENTO NÁVOD NA PRÍPADNÉ ĎALŠIE POUŽITIE.

UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM ODSTRÁňte A ZAHODTE VŠETKY PLASTOVÉ VRECKÁ A ČASTI OBALU VÝROBKU ALEBO ICH ASPOŇ USCHOVAJTE MIMO DOSAHU DETÍ!

- UPOZORNENIE: BEZPEČNOSŤ DIETĎA ZÁVISÍ I NA VÁS!
- UPOZORNENIE: VŽDY, POKIAĽ KOČÍK STOJÍ, ZAISTITE HO BRZDOU.
- UPOZORNENIE: DETI VŽDY PRIPÚTAJTE BEZPEČNOSTNÝMI PÁSMI A NIKDY NENECHÁVAJTE BEZ DOZORU !
- VAROVANIE: POKIAĽ BEZPEČNOSTNÉ PÁSY NEPOUŽÍVATE, VŽDY ICH KOMPLETNE ROZOPNITE (ODOPNITE OD SEBA RAMENNÝ A BEDROVÝ PÁS).
- UPOZORNENIE: NEVOZTE V KOČÍKU NIKDY VIAC AKO JEDNO DIETĎA, ANI NEUMIESTŇUJTE ŽIADNE TAŠKY.
- UPOZORNENIE: PRI ÚPRAVE SEDAČKY KOČÍKA DBAJTE NA TO , ABY BOLO DIETĎA V BEZPEČNEJ VZDIALENOSTI OD POHYBLIVÝCH ČASTÍ KOČÍKA !
- PARKOVACIE ZARIADENIE MUSÍ BYŤ PRIPOJENÉ PRI UMIESTŇOVANÍ A ODSTRÁŇOVANÍ DIETĎA
- TENTO KOČÍK VYŽADUJE PRAVIDELNÚ ÚDRŽBU ZO STRANY UŽÍVATEĽA !
- PREŤAŽOVANIE KOČÍKA , NESPRÁVNE SKLADANIE ALEBO POUŽÍVANIE NESCHVÁLENÝCH DOPLNKOV BY MOHLO KOČÍK POŠKODIŤ ALEBO SPÔSOBIŤ JEHO ROZBITIE !
- UPOZORNENIE: NECHAŤ DIETĎA BEZ DOZORU MÔŽE BYŤ NEBEZPEČNÉ !
- VŽDY SA RIADTE POKYNNI VÝROBCU.
- UPOZORNENIE: PRED MONTÁŽOU VÝROBKU SI OVERTE , ČI NEBOLA NIEKTORÁ SÚČASŤ POŠKODENÁ BEHOM PREPRAVY. POKIAĽ ÁNO, VÝROBK NE SMIE BYŤ POUŽÍVANÝ A MUSÍ BYŤ ULOŽENÝ MIMO DOSAH DETÍ !
- TA VOZIČEK JE PRIMEREN ZA OTROKE DO 22 KG ALI DO 4. LETÁ STAROSTI, KAR NASTOPI PREJ.
- UPOZORNENIE: TENTO KOČÍK JE VHODNÝ PRE DETI S DĺŽKOU DO 90CM!
- UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM SI OVERTE, ČI SÚ VŠETKY POISTKY DOBRE ZAISTENÉ.
- ZVLÁŠŤ SKONTROLUJTE , ČI SA KOČÍK SPRÁVNE ZABLOKOVAL V OTVORENEJ POLOHE !
- NEUKLADAJTE DO KOŠÍKA PREDMETY ŤAŽŠIE AKO 5KG (11LIBIER)
- MAXIMÁLNA NOSNOSŤ VRECKA NA OPERADLO KOČÍKA: 0,5 KG (1,1 LIBIER)
- TENTO VOZIDLO NENAHRAĐUJE ANI KOČÍK ANI POSTEĽ. AK VAŠE DIETĎA POTREBUJE SPAŤ, MALI BY STE HO UMIESTNIŤ DO VHODN ÉHO KOČÍKA, POSTIEĽKY ALEBO POSTELE.
- NEPREVÁŽAJTE ĎALŠIE DETI. TENTO KOČÍK JE URČENÝ LEN PRE DVOCH DETÍ.
- UPOZORNENIE: KOČÍK JE VHODNÝ PRE DETI OD DOJČENSKÉHO VEKU. AK VOZÍTE V KOČÍKU NOVORODENCA, ODPORÚČA SA POUŽÍVAŤ ŠPECIÁLNY OCHRANNÝ KRYT ALEBO VANIČKU !
- NIKDY S KOČÍKOM NEBEHAJTE POKIAĽ JE V ŇOM DIETĎA, KTORÉ EŠTE NIE JE SCHOPNÉ SAMOSTATNE SEDIET.
- NEPOUŽÍVATE DOPLNKY, NÁHRADNÉ DIELY ALEBO ČASTI, KTORÉ NIE SÚ DOĐAVANÉ ALEBO SCHVÁLENÉ VÝROBCOM.
- UPOZORNENIE: AKÁKOĽVEK TAŠKA ALEBO PREDMET, ZAVESENÝ NA RUKOVÄTI , MÔŽE OHROZIŤ STABILITU KOČÍKA !
- UPOZORNENIE: POUŽITIE PÄŤ BODOVÉHO BEZPEČNOSTNÉHO PÁSU JE NEVYHNUTNÉ PRE ZAISTENIE BEZPEČNOSTI VÁŠHO DIETĎA. VŽDY POUŽÍVATE BEZPEČNOSTNÝ PÁS SÚČASNE S PÁSOM MEDZI NOHAMI DIETĎA !
- OVERTE SI, ČI OSOBY, KTORÉ POUŽÍVAJÚ KOČÍK, SÚ DOBRE OBOZNÁMENÉ S TÝMTO NÁVODOM !
- UPOZORNENIE: PRI SKLADANÍ ALEBO ROZKLADANÍ KOČÍKA SA VŽDY UBEZPEČTE , ČI JE DIETĎA V BEZPEČNEJ VZDIALENOSTI . POKIAĽ JE DIETĎA V KOČÍKU, TAK KOČÍK NESKLADAJTE ANI NEROZKLADAJTE . PRI ÚPRAVE SEDAČKY KOČÍKA SI OVERTE , ČI SA POHYBLIVÉ ČASTI KOČÍKA NEMÔŽU DOSTAŤ DO KONTAKTU S TELOM DIETĎA !
- VŽDY, KEĎ SA ZASTAVÍTE , ZAISTITE KOČÍK BRZDOU !
- UPOZORNENIE: NIKDY SA NEVZDÁĽUJTE OD KOČÍKA , POKIAĽ STOJÍ NA SVAHU A JE V ŇOM USADENÉ DIETĎA, I KEĎ SÚ KOLESÁ ZABRZDENÉ !
- NEDOVOLTE , ABY SA V BLÍŽKOSTI KOČÍKA HRALI DETI BEZ DOZORU ALEBO ABY PO ŇOM ŠPLHALI !
- ABY STE OBMEDZILI RIZIKO UŠKRTENIA , NEDÁVAJTE DIETĎAŤU NA HRANIE PREDMETY NA ŠNÚRKACH ANI ICH NENECHÁVAJTE V JEHO BLÍŽKOSTI !
- UPOZORNENIE: NESCHÁDZAJTE S KOČÍKOM PO SCHODOCH A ESKALÁTOROCH ! MOHLI BY STE NAD NÍM LAHKO STRATIŤ KONTROLU. VENUJTE ZVÝŠENÚ POZORNOSŤ, POKIAĽ CHCETE VYJSŤ NA CHODNÍK ALEBO NA SCHODÍK ALEBO Z NEHO ZÍSŤ!
- POKIAĽ NECHÁTE KOČÍK STÁŤ DLHO NA SLNKU, POČKAJTE DOKIAĽ NEVYCHLADNE , SKÔR NEŽ DO NEHO ZNOVU USADÍTE DIETĎA. DLHODOBÉ VYSTAVENIE SLNEČNÝM LÚČOM MÔŽE SPÔSOBIŤ VYBLEDNUTIE FARIEB A LÁTOK !
- KOČÍK NEPOUŽÍVATE , POKIAĽ NEJAKÁ JEHO ČASŤ CHÝBA , JE NATRHNUTÁ ALEBO POŠKODENÁ!
- UPOZORNENIE: PRED POUŽITÍM SKONTROLUJTE , ČI SÚ SPÍNACIE ZARIADENIA KOČÍKA ALEBO SEDAČKY KOČÍKA SPRÁVNE ZAISTENÉ!
- UPOZORNENIE: POKIAĽ KOČÍK NEPOUŽÍVATE , UMIESTNITE HO MIMO DOSAH DETÍ !
- UPOZORNENIE: VYVARUJTE VÝROBK KONTAKTU S OTVORENÝM OHŇOM A INÝCH ZDROJOV TEPLA!
- UPOZORNENIE: POUŽÍVANIE DOPLNKOV INÝCH VÝROBCOV MÔŽE BYŤ NEBEZPEČNÉ !
- UPOZORNENIE: TENTO VÝROBK NIE JE URČENÝ PRE PRIEMYSELNÉ VYUŽITIE !
- UPOZORNENIE: TENTO VÝROBK MUSÍ BYŤ POUŽÍVANÝ LEN DOSPELOU OSOBOU.
- TENTO KOČÍK JE URČENÝ LEN PRE POUŽITIE NA PLOCHOM ALEBO MIERNE ŠÍKLOM POVRCHU A MÔŽE BYŤ NESTABILNÝ ALEBO SA MÔŽE PREVRÁTIŤ POKIAĽ BY BOL POUŽITÝ NA PRÍKROM ALEBO NEROVNOM POVRCHU.
- VŽDY ZABLOKUJTE RÁM, POKIAĽ JE ZLOŽENÝ. PRI DVÍHANÍ KONŠTRUKCIE DÁVAJTE POZOR, ABY BOLI VAŠE KOLENÁ OHNUTÉ A CHRÁT ROVNÝ. NENOSTE KONŠTRUKCIU ZA STRIEŠKU, ALEBO ZA ZADNÉ BRZDY NÁPRAVY.

Čistenie a údržba: Ak je kočík mokrý alebo vlhký, dôkladne ho pred uložením osušte. Ak používate kočík pri mori alebo na posolených cestách, dôkladne ho pred uložením opláchnite. Odporúčame kovové časti kočíka ošetrovať antikoróznymi prípravkami.

Kolesá a osy kočíka odporúčame každé tri mesiace vyčistiť a premazať. Piesok a nečistoty môžu poškodiť ložiská kolies. Ak používate kočík v prostredí, ktoré sa vyznačuje zvýšeným výskytom piesku alebo prachu, je potrebné kolesá a osy mazať a čistiť každý mesiac. OSY A KOLESÁ SA ODPORÚČAJÚ MAZAŤ VAZELINOU A POHYBLIVÉ ČASTI SILIKÓNOVÝMI PASTAMI. NEPOUŽÍVATE PRE TENTO ÚČEL OLEJE.

OSTRZEŻENIA: W CELU UNIKNIĘCIA POWAŻNEGO OBRAŻENIA LUB ŚMIERCI.

WAŻNE - PRZECZYTAJ I ZACHOWAJ UWAŻNIE, ABYŚ MÓGŁ SIĘ DO NICH PÓŹNIEJ ODWOŁYWAĆ

- PODCZAS KAŻDEGO POSTOJU KONIECZNE JEST STOSOWANIE HAMULCA. NIGDY NIE WOLNO ZOSTAWIAĆ WÓZKA Z DZIECKIEM NA POWIERZCHNI POCHYŁEJ, NAWET KIEDY ZOSTAŁY ZABLOKOWANE HAMULCE.
- NIGDY NIE POZOSTAWIAJ DZIECKA BEZ OPIEKI.
- NIGDY NIE PRZEWOŻ W WÓZKU WIĘCEJ NIŻ JEDNEGO DZIECKA ANI ŻADNEJ TORBY.
- UPEWNIJ SIĘ ŻE DZIECI SĄ ZDAŁA OD CZĘŚCI RUCHOMYCH W MOMENCIE KIEDY REGULUJESZ WÓZEK. W INNYM WYPADKU MOGĄ ZOSTAĆ ZRANIONE.
- ▲ **OSTRZEŻENIE: ŻEBY UNIKNĄĆ OBRAŻEŃ NA SKUTEK WYPADNIĘCIA LUB ZEŚLIGNIĘCIA SIĘ DZIECKA Z WÓZKA ZAWSZE UŻYWAJ PASÓW BEZPIECZEŃSTWA.**
 - PASY NARAMIENNE POWINNY ZOSTAĆ ODŁĄCZONE OD PASÓW BIODROWYCH W MOMENCIE GDY WÓZEK NIE JEST UŻYWANY.
 - URZĄDZENIE DO PARKOWANIA MUSI BYĆ PODŁĄCZONE PODCZAS UMIESZCZANIA I WYJMOWANIA DZIECKA
 - PAMIĘTAJ: BEZPIECZEŃSTWO TWOJEGO DZIECKA TO TWOJA ODPOWIEDZIALNOŚĆ.
 - NIE NALEŻY ZJEŹDŻAĆ/WJEZDŻAĆ WÓZKIEM PO SCHODACH I SCHODACH RUCHOMYCH.
 - ZAWSZE UŻYWAJ PASKA ZABEZPIECZAJĄCEGO NA NADGARSTEK PODCZAS UŻYCIA WÓZKA.
 - ZAWSZE UŻYWAJ PASÓW BEZPIECZEŃSTWA.
 - PRAWIDŁOWE UŻYTKOWANIE PRODUKTU I JEGO KONSERWACJA JEST NIEZBĘDNA.
 - PRZED UŻYCIEM UPEWNIJ SIĘ, ŻE WSZYSTKIE ZAPIĘCIA I KLAMRY ZOSTAŁY ODPOWIEDNIO ZAMOCOWANE I SĄ NA SWOIM MIEJSCU.
 - ZAWSZE UŻYWAJ PASÓW BEZPIECZEŃSTWA, KIEDY DZIECKO JEST W WÓZKU. PASY POWINNY ZOSTAĆ PRAWIDŁOWO ZAPIĘTE I DOPASOWANE.
 - WÓZEK JEST ODPOWIEDNI DLA DZIECI DO 22 KG LUB DO 4. ROKU ŻYCIA – W ZALEŻNOŚCI OD TEGO, CO NASTĄPI WCZEŚNIEJ.
 - MAKSYMALNY DOPUSZCZALNY WZROST DZIECKA, KTÓRE KORZYSTA Z SIEDZISKA WÓZKA TO 90 CM.
 - WÓZEK STANIE SIĘ NIESTABILNY, JEŻELI ZOSTANIE PRZEKROCZONA JEGO DOPUSZCZALNA ŁADOWNOŚĆ.
 - TORBY, AKCESORIA LUB OBA TE ELEMENTY UMIESZCZONE W WÓZKU MOGĄ POWODOWAĆ NIESTABILNOŚĆ WÓZKA.
 - PRZY MONTAŻU I REGULACJI WÓZKA NALEŻY TRZYMAĆ RĘCE Z DAŁA OD CZĘŚCI RUCHOMYCH WÓZKA, ABY UNIKĄĆ RYZYKA PRZYCIĘCIA LUB ZABLOKOWANIA.
 - W PRZYPADKU NOWORODKÓW I DZIECI, KTÓRE NIE POTRAFIĄ SAMODZIELNIE SIEDZIEĆ, STOSOWAĆ SIEDZISKO TYLKO Z MAKSYMALNIE ROZŁOŻONYM OPARCIEM (POZYCJA MAKSYMALNIE LEŻĄCA). W TAKIM PRZYPADKU NALEŻY TAKŻE STOSOWAĆ SPECJALNIE ZAPROJEKTOWANY WKŁAD DO WÓZKA.
 - NIE WOLNO BIEGAĆ Z NOWORODKIEM W JAKIMKOLWIEK WÓZKU AŻ DO MOMENTU, KIEDY DZIECKO NIE BĘDZIE POTRAFIŁO SAMODZIELNIE SIEDZIEĆ (OK 6 MIESIĄCA ŻYCIA).
 - NIE PRZEWOŻ DODATKOWYCH DZIECI. TEN WÓZEK JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU WYŁĄCZNIE Z DWOJGIEM DZIECI.
 - MAKSYMALNA ŁADOWNOŚĆ KOSZYKA WYNOŚI 5 KG (11 FUNTY)
 - MAKSYMALNE OBCIĄŻENIE KIESZENI NA OPARCIU WÓZKA: 0,5 KG (1,1 FUNTA)
 - NIE PRZEWOZIĆ DODATKOWYCH DZIECI. TEN WÓZEK JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU Z DWÓJKĄ DZIECI.
 - TRZYMAJ PRODUKT Z DAŁA OD OGNIA, GRZEJNIKÓW LUB INNYCH SILNYCH ŹRÓDEŁ CIEPŁA.
 - STOSOWANIE NIEORYGINALNYCH I NIEZATWIERDZONYCH PRZEZ VALCO AKCESORIÓW MOŻE BYĆ NIEBEZPIECZNE DLA ZDROWIA TWOJEGO DZIECKA.
 - PRODUKT PRZEZNACZONY JEST DO UŻYTKU DOMOWEGO. NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU KOMERCYJNEGO.
 - WÓZEK PRZEZNACZONY JEST DO UŻYTKU NA PŁASKIEJ LUB LEKKO NACHYLONEJ POWIERZCHNI. PODCZAS UŻYTKOWANIA NA MOCNO POCHYLONYM TERENIE LUB NIERÓWNYM PODŁOŻU MOŻE BYĆ NIESTABILNY LUB PRZEWROCIEĆ SIĘ.
 - ZAWSZE UŻYWAJ MECHANIZMU BŁOKADY WÓZKA PO JEGO ZŁOŻENIU. PODCZAS PODNOSZENIA POJAZDU WAŻNE JEST, ABY ZGIĄĆ KOLANA I UTRZYMAĆ PROSTE PLECY. NIE WOLNO PRZENOSIĆ/PODNOSIĆ WÓZKA ZA BUDKĘ LUB OŚ HAMULCA.

WÓZEK POWINEN ZOSTAĆ OCZYSZCZONY I OSUSZONY PRZED ROZPOCZĘCIEM PRZECHOWYWANIA. JEŚLI PRODUKT UŻYWANY BYŁ W POBLIŻU ZBIORNIKA WODY LUB NA POWIERZCHNIACH NA KTÓRYCH UŻYTA BYŁA SÓL NALEŻY STELAŻ WÓZKA I SIEDZISKO OCZYŚCIĆ WODĄ I POZOSTAWIĆ DO WYSCHNIĘCIA. ZALECA SIĘ RÓWNIEŻ STOSOWANIE PRODUKTÓW ANTYKOROZYJNYCH W CELU UNIKNIĘCIA POWSTANIA RDZY NA METALOWYCH ELEMENTACH WÓZKA..

ZALECA SIĘ CZYSZCZENIE I SMAROWANIE KÓŁ CO TRZY MIESIĄCE. PIASEK LUB BRUD MOGĘ NISZCZYĆ OSIE KÓŁ I KOŁA. JEŚLI WÓZEK UŻYWANY JEST W POBLIŻU PŁAŻY LUB W ZANIECZYSZCZONYM OBSZARZE, CZYNNOŚĆ CZYSZCZENIA I KONSERWACJI KÓŁ POWINNA BYĆ WYKONYWANA CO MIESIĄC.

OSIE NAJLEPIJ SMAROWAĆ SMAREM TEFLONOWYM (SPRAY) LUB NAFTĄ KOSMETYCZNĄ. CZĘŚCI RUCHOME WÓZKA NAJLEPIJ KONSERWOWAĆ PRODUKTAMI NA BAZIE SILIKONU. NIE UŻYWAĆ PRODUKTÓW NA BAZIE OLEJU.

WARNING: TO AVOID INJURY OR DEATH

- ALWAYS APPLY THE BRAKES WHENEVER THE PRAM/STROLLER IS STATIONARY
- DO NOT LEAVE CHILDREN UNATTENDED.
- DO NOT CARRY EXTRA CHILDREN OR BAGS ON THIS PRAM/STROLLER.
- MAKE SURE CHILDREN ARE CLEAR OF ANY MOVING PARTS IF YOU ADJUST THE PRAM/STROLLER. OTHERWISE THEY MAY BE INJURED.

 **WARNING! USE THIS HARNESS AT ALL TIMES.**

 **WARNING: NEVER LEAVE THE HARNESS BUCKLED WHEN NOT FITTED TO A CHILD IN THE PRAM OR STROLLER BECAUSE THE HARNESS CAN FORM LOOPS WHICH MAY POSE A STRANGULATION HAZARD.**

- FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS.

REMEMBER, YOUR CHILD'S SAFETY IS YOUR RESPONSIBILITY.

- NEVER USE ON STAIRS OR ESCALATORS.
-  **WARNING: USE THE TETHER STRAP TO STOP THE PRAM/STROLLER ROLLING AWAY**
 - SECURE THE CHILD IN THE HARNESS AT ALL TIMES.
 - THE CORRECT USE AND MAINTENANCE OF THIS VEHICLE ARE ESSENTIAL.
 - BE SURE THAT ALL CLAMPS AND BUCKLES ARE SECURELY FIXED AND IN PLACE BEFORE USE
-  **ALWAYS USE THE HARNESS, CORRECTLY FITTED AND ADJUSTED, WITH YOUR CHILD IN THIS SEAT.**
 - THE MAXIMUM WEIGHT OF THE CHILD FOR WHICH THIS STROLLER WAS INTENDED IS 22KGS (48LBS).
 - THE MAXIMUM HEIGHT OF THE CHILD FOR WHICH THIS STROLLER WAS INTENDED IS 90CM (35INCHES).
 - THE STROLLER WILL BECOME UNSTABLE IF THE MANUFACTURER'S RECOMMENDED LOAD IS EXCEEDED.
 - CARE MUST BE TAKEN WHEN FOLDING AND UNFOLDING THE PRODUCT TO PREVENT FINGER ENTRAPMENT.
 - CAN BE USED FROM A NEWBORN BABY ONWARDS. A COCOON, SPECIALLY DESIGNED TO BE USED WITH A STROLLER, IS RECOMMENDED WHEN ANY FULLY RECLINING STROLLER IS USED WITH A NEWBORN.
 - NEVER RUN WITH A NEWBORN BABY IN ANY PRAM OR STROLLER UNTIL THE CHILD CAN SIT UP UNASSISTED (APPROXIMATELY 6 MONTHS).
 - CHECK ALL PARTS BEFORE USE FOR BREAKAGE OR FATIGUE. DISCONTINUE USE IMMEDIATELY IF ANY PART IS FOUND TO BE DAMAGED OR BROKEN.
 - MAXIMUM LOAD OF BASKETS: 5KG (11LBS)
 - MAXIMUM LOAD OF THE POCKET ON THE BACKREST OF STROLLER: 0.5KG (1.1LBS)
 - DO NOT USE FOR UNSUPERVISED SLEEPING.
 - DO NOT CARRY ADDITIONAL CHILDREN. THIS STROLLER IS MANUFACTURED FOR USE WITH TWO CHILDREN
 - ALWAYS BE AWARE OF THE RISKS PROVIDED BY FIRE AND OTHER SIGNIFICANT SOURCES OF HEAT SUCH AS RADIATORS, ETC. WHICH MAY BE IN THE IMMEDIATE VICINITY OF YOUR STROLLER.
 - IT MAY BE UNSAFE TO USE ANY ACCESSORIES OTHER THAN VALCO BABY APPROVED ONES.
 - THIS PRODUCT IS INTENDED FOR DOMESTIC USE ONLY. IT IS NOT INTENDED FOR COMMERCIAL USE.
 - THIS STROLLER IS DESIGNED FOR USE ON FLAT OR GENTLY SLOPING SURFACES AND MAY BECOME UNSTABLE OR TIP OVER IF USED ON HIGH SLOPING OR UNEVEN SURFACES.
 - ALWAYS ENGAGE THE FRAME LOCK WHEN FOLDED. TAKE CARE WHEN LIFTING THE VEHICLE TO KEEP YOUR KNEES BENT AND BACK STRAIGHT. DO NOT CARRY THE VEHICLE BY THE HOOD OR THE REAR BRAKE AXLE.

Should the chassis become wet, dry off promptly before storing. If this pram is used near the ocean or salted roads, spray the chassis and seat frame with water and dry. We recommend a rust inhibiting product should be used to prevent rust and fatigue on metal parts.

We recommend that you wipe down axles and lubricate the wheels every 3 months. Sand and dirt can grind down axles, if you live near the beach or in a dusty environment you must wipe down the axles and wheels then lubricate them monthly.

AXLES ARE BEST LUBRICATED WITH GREASE OR PETROLEUM JELLY. MOVING PARTS ARE BEST LUBRICATED WITH SILICONE BASED PRODUCTS. DO NOT USE OIL BASED PRODUCTS.

NOTES

REMARQUES

NOTA

OBSERVACIÓN

POZNÁMKY

ПРИМЕЧАНИЕ

AUFZEICHNUNGEN

UWAGI

POZNÁMKY



Care and Maintenance : follow the provided washing symbols.

Hand wash in cold water. Do not bleach. Do not dry in the dryer. Do not iron. Do no dry clean.

valco baby